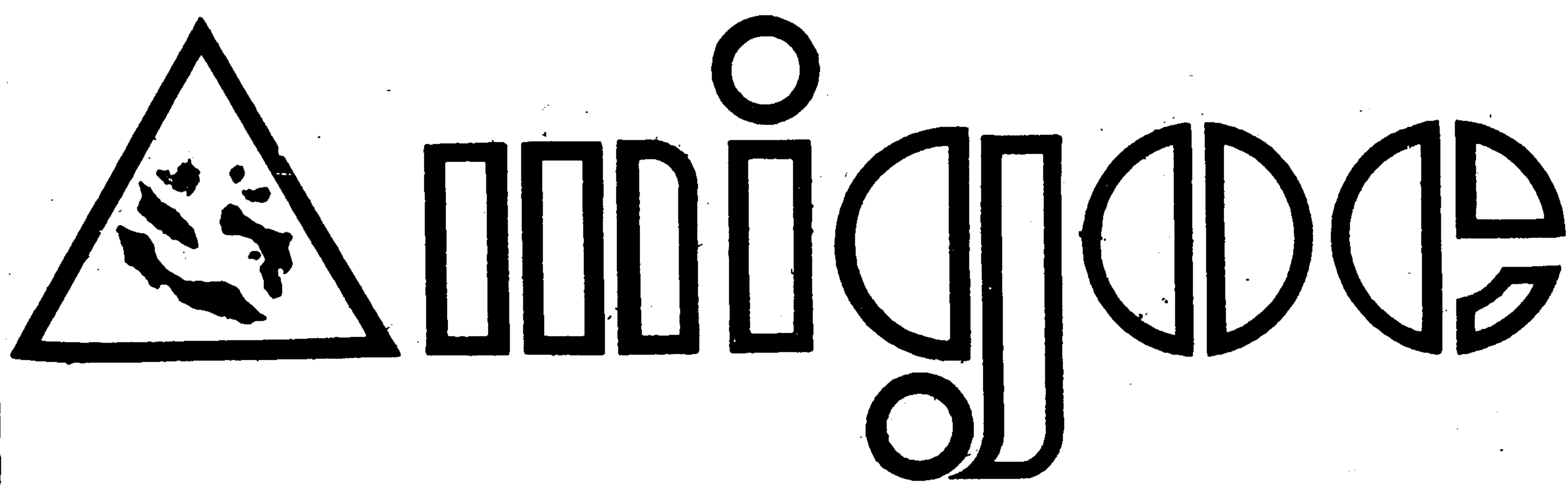
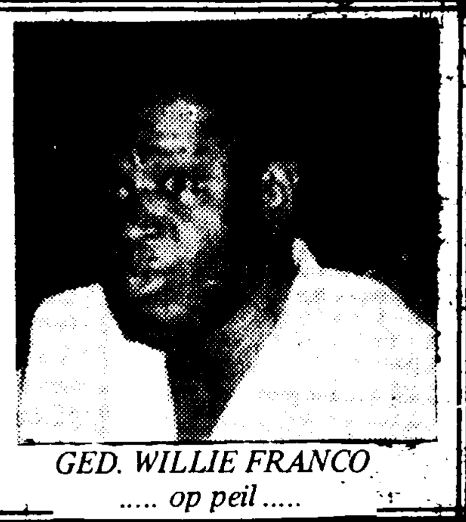


Vandaag



GED. WILLIE FRANCO
..... op peil .....

99STE JAARGANG– No.: 109

MAANDAG 17 MEI 1982

PEREZ OPTIMISTISCH OVER BEMIDDELING

Venezolaanse delegatie zoekt in Europa steun voor Argentinie

Spoedig ontknoping in Falklandcrisis verwacht

LONDEN/BUENOS AIRES— In een sfeer van groeiend pessimisme is gisteren zowel in Londen als in Buenos Aires kabinetsberaad gehouden over nieuwe stappen in de crisis rond de Falklands. De Britse minister van Defensie John Nott waarschuwde in een interview dat de onderhandelingen met Argentinie zich niet eindeloos kunnen voortslepen. De komende week zal een besluit moeten vallen, hetzij voor een vreedzame oplossing, hetzij voor militair ingrijpen. Als Engeland wordt gedwongen tot de militaire optie zal dat besluit op zeer korte termijn moeten vallen, aldus Nott. Het zei dat de Argentijnse troepenmacht op de Falklands door de Britse blokkade feitelijk volledig is geisoleerd. "Ze hebben geen onbeperkte voorraden voedsel en ammunitie, en ook met water zijn er problemen".

Het Argentijnse dagblad Clarin schreef gisteren dat de hoogste militaire en burgerlijke autoriteiten in Argentinie de afgelopen uren hebben gewaarschuwd dat een vreedzame oplossing onmogelijk is zonder dat daar een bloedbad aan voorafgaat. **Volgens de krant wijst alles** erop dat "de zwaarste en meest dramatische slag ter verdediging van de Malvinas-archipel op handen is".

Daarentegen verklaarde de Argentijnse president Galtieri zaterdag dat hij de komende dagen een toenadering tussen de Argentijnse en de Britse standpunten verwacht, al verbond hij daaraan de waarschuwing dat Argentinie gereed is elke Britse invasie van de eilanden af te slaan.

Britse commando's hebben zaterdag een landingsoperatie uitgevoerd op het eiland Pebble, een van de Falklands, en daar elf Argentijnse vliegtuigen en een munitie-opslag opgeblazen. Aan de kant van de commando's, die inmiddels weer van Pebble zijn vertrokken, vielen slechts twee lichtgewonden, zo deelde het Britse ministerie van Defensie mee.

Uit militaire bron in Buenos Aires is vernomen dat Britse vliegtuigen ook gisteren de aanvallen op Argentijnse posities op de Falklands hebben voortgezet. Voorts is in de nacht van vrijdag op zaterdag een zeer krachtige explosie gehoord in de Zuidargentijnse haven Comodoro Rivadivia, het bruggehoofd voor de Argentijnse operaties op de Falklands, zo berichtte een plaatselijk radiostation. De oorzaak is nog niet bekend. In de sector waar de ontploffing zich voordeed, staan grote olieopslagtanks.

VN-secretaris-generaal Pérez de Cuellar maakte gisteren in New York een positieve tussenbalans van zijn bemiddeling op. Terwijl in Londen en Buenos Aires de sombere geluiden overheersen, vond Pérez dat er "aanzienlijke vooruitgang" is geboekt. Voor zover bekend betreffen de meningsverschillen tussen Londen en Buenos Aires vooral de volgende punten:

Engeland eist terugtrekking van de Argentijnse troepen van de Falklands, terwijl Buenos Aires verlangt dat met de Argentijnse troepen gelijktijdig ook de Britse vloot uit het conflict-gebied wordt teruggetrokken. De Engelsen kunnen instemmen met een overgangsbestuur, waarin VN-vertegenwoordigers en leden van de gekozen "raad van Falklanders" deelnemen. De raad van Falklanders is uitgesproken voorstander van voortzetting van het Britse bestuur. De Arentijnen daarentegen willen uitsluitend een interim-bestuur door de Verenigde Naties, zonder "restanten van het kolonialisme". Londen wil garanties dat het na het vertrek van de Argentijnse troepen niet tot een nieuwe invasie komt, en meent dat de Verenigde Staten die garantie zouden kunnen bieden, terwijl Buenos Aires alleen nog een rol voor de Verenigde Naties ziet weggelegd.

Argentinie heeft er officieel van afgezien erkenning van de Argentijnse soevereiniteit over de Falklands als voorwaarde te stellen voor onderhandelingen. Maar Buenos Aires wil nu wel dat er een termijn van hooguit één jaar wordt vastgesteld voor de onderhandelingen met Engeland. Londen vreest dat de Argentijnen zo'n ultimatum uitleggen als een verhulde intentieverklaring voor een soevereiniteitsoverdracht-op-termijn.

Militaire deskundigen in Londen en Buenos Aires menen dat de hervatting van de Britse militaire operaties mogelijk gezien moet worden als een voorbereiding op een invasie van de eilanden. De Britse acties zijn kennelijk vooral gericht op het uitschakelen van de Argentijnse luchtmacht op de eilanden.

Argentinie heeft verkenningsvliegtuigen van Braziliaanse makelij ingeschakeld voor de versterking van de kustbewaking, zo is uit kringen van de marine in Buenos Aires vernomen. Volgens de Argentijnse pers geeft Brazilie door de levering van vliegtuigen en tanks "zeer belangrijke militaire steun aan Argentinie".

Een delegatie van vooraanstaande Venezolaanse regeringsfunctionarissen, politici en vakbondsleiders is gisteren een tournee door Europa begonnen om steun te winnen voor het Argentijnse standpunt in de Falklands-kwestie.

De delegatie zal bezoeken brengen aan Spanje, West-Duitsland, Nederland, Belgie, Frankrijk, Italie en het Vaticaan. Sinds het begin van het Falklands-conflict heeft Venezuela de kant van Argentinie gekozen.

Fiasco

PARIJS — Het Franse weekblad Le Figaro heeft een memo van de Franse minister van Buitenlandse Zaken Claude Cheysson gepubliceerd waarin deze kritiek zou hebben geleverd op de Britse "zelfgenoegzaamheid" in het Falkland conflict. Volgens Le Figaro gaat het hierbij om een memo van Cheysson over een beweerd rapport van een hoge functionaris van Buitenlandse zaken. Cheysson zei bij aankomst vrijdag in Engeland, dat het ging om een vertrouwelijk memo, dat bestudeerd wordt door zijn medewerkers, welke memo niet voor publicatie bestemd was.

Volgens de minister was het stuk uit een bureau gestolen, wat zeer verrassend is".

Volgens het memo maakt de Franse regering op dit ogenblik een gedetailleerde studie van de "zwakheden, hiaten en tekort-komingen" welke Londen voor een tijdens Falkland crisis aan de dag legde. De publicatie door Le Figaro kwam op de dag dat de minister naar Londen toog voor overleg over de Falkland-crisis en over problemen binnen de Europese Gemeenschap, maandag komt de Franse president Francois Mitterand bij de Britse premier Margareth Thatcher op bezoek. De publicatie komt dus wel op een voor de Franse regering ongelukkig moment. De titel van het memo is Falkland-fiasco.

Droefenis

DE TIJD VAN DE PNP (Partido Nashonal di Pueblo, voorheen NVP) "orden desensia i disiplina" uitdroeg — zoals het overigens nog altijd beweert hoog in het vaandel mee te dragen — is allang vervlogen. Behalve dat die partij zich meer en meer de karaktertrekken van een duiventil is gaan vertonen, blijken ook de normen flink gedaald te zijn. Dat bleek afgelopen vrijdagavond opnieuw tijdens een openbare vergadering van deze partij.

In de bloeiperiode van de groene partij — eerst lange tijd onder leiding van dr. Moises da Costa Gomez en daarna nog enkele jaren onder aanvoering van Juancho Evertsz — wist de groene partij respect af te dwingen van voor- en tegenstanders, in binnen- en buitenland.

Toch begon reeds onder Evertsz van binnen uit een uitholling van de partij. Toen Evertsz zag dat hij niet meer voldoende greep had op die kleine fracties van rebellerenden, die hij zelf nota bene in de politiek had ingevoerd, besloot hij enkele jaren terug de partij de rug toe te keren om vervolgens zelfs tot de oprichting van een nieuwe eigen partij Akshon over te gaan. Hij stak niet onder stoelen of banken op welke wijze de afbraak in de eens zo geroemde PNP zich ontwikkelde, en wie kon dat beter weten dan hij die lange tijd de leiding over het groene bolwerk vanuit de Kas di Pueblo had gehad?

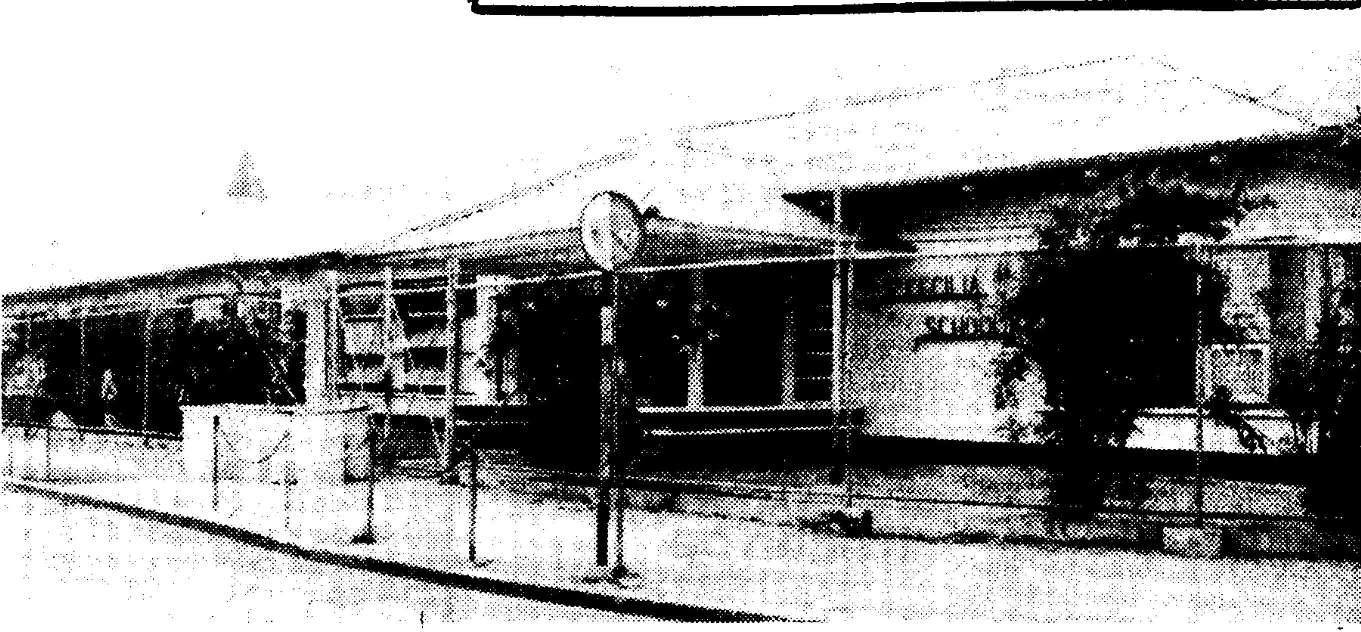
Toen Evertsz vertrok, meenden die rebellerende fracties hun kans schoon te zien een greep naar de macht binnen de partij te doen. Het werd een flink intern gestrubbel waarbij ellebogenwerk en het doelbewust zwart maken van partijgenoten niet werd geschuwd. De partij dreef doelloos en stuurloos rond en bood daardoor alle kans voor een free for all.

Daarin is zelfs geen ommekeer gekomen na de terugkeer van voormalige dissidenten in de laatste twee jaar, hoewel de schijn wordt opgehouden, met de Statenverkiezingen van juni in het vooruitzicht, dat alles weer koek en ei is tussen de diverse personen en interne groepen die elkaar tot voor kort naar het leven stonden. Maar dat het nog lang niet botert tussen allen in de PNP-gelederen is dat de nummers 2 tot en met 19 door een PNP-kandidaat publiekelijk worden uitgemaakt tot middenmoters; de nummers 1 en 20 worden daarvan fijn uitgezonderd.

De laatste jaren heeft de PNP toch al het beeld getoond van een groep moeilijk in bedwang te houden vechtersbazen, die het niet schuwen hen met wie zij het niet eens zijn, te intimideren. Dat gebeurde publiekelijk op politieke bijeenkomsten, in de Staten en Eilandsraad, in casino's enzovoort. Nimmer zijn zij die hiervoor verantwoordelijk waren op het matje geroepen of anderszins door de partij-bestuurderen tot de orde geroepen. Door het allemaal maar af te doen als persoonlijke vetes tussen de betrokkenen in de legio incidenten, meenden die bestuurders zich schoon te kunnen wassen. Ze vergaten daarbij dat zij juist door hun stilzwijgen dat soort betreurenswaardige voorvallen, betiteld als de "rumbo nobo" van de PNP goed praatten en daarmee het steeds in hen zelf gestelde vertrouwen ondergroeven.

Vrijdag werd een journaliste van Z-86 tijdens een publieke vergadering van de PNP in de Kas di Pueblo agressief benaderd door PNP-aanhangers. Ze werd in de uitoefening van haar taak gehinderd en op een bepaald moment werd zelfs getracht haar opname-apparaat uit haar handen te rukken. Dat is het bewijs dat er ook na de terugkeer van de "verloren zonen" niets verbeterd is in de PNP. Kritiek op eigen allesbehalve principieel handelen en op het keer op keer negeren van de christen-democratische uitgangspunten van weleer wordt beantwoord met agressie, intimidatie en niet met zakelijke anderen. Omdat bovendien vooraanstaande en steeds gerespec-

(Vervolg op pagina 3, kol. 1)





WILLEMSTAD – De officiële naamsverandering van de St. Ceciliaschool in Kolegio Chaya Willems werd gisteren gevierd met een mis in de kerk van Steenrijk en een receptie 's avond op de school. Op de foto's kan men een foto van mevrouw Chaya Willems zien en de school die haar naam zal dragen.

Honderden kinderen in Peru verkocht

LIMA — Een goed georganiseerde bende heeft volgens de politie in Lima 630 kinderen voor de prijs van elk drie miljoen sol (15.000 gulden) uit Perú naar West-Europa verkocht. De kinderen zouden onder meer naar welgestelde paren in West-Duitsland, Zwitserland, Noorwegen, Frankrijk en Italie zijn gegaan.

De politie deelde mee dat de handelaars de kinderen in de armste wijken van de hoofdstad en in de provincies gezocht hadden. Zij hadden de ouders verzekerd dat zij de kinderen zouden meenemen om hen een betere toekomst te bieden. De verkoop aan buitenlandse geinteresseerden zou in luxueuze hotels zijn afgewikkeld. Tevoren zouden de papieren van de kinderen vervalst zijn teneinde hen uit het land te kunnen krijgen.

Informateur Steenkamp start met consultaties

Lubbers: lijmpoging niet doelmatig

DEN HAAG — De nieuwe informateur, prof. dr. P.A.J.M. Steenkamp, is vanmorgen zijn eerste consultaties begonnen. Om ongeveer half twaalf ontving hij zoals gebruikelijk als eerste de leider van de grootste fractie van de coalitie, Lubbers van het CDA. In de loop van de middag maakten vervolgens PvdA-fractievoorzitter Meijer en D'66-fractievoorzitter Brinkhorst hun opwachting.

Steenkamp heeft een ruime opdracht meegekregen; hij moet een onderzoek instellen "naar de mogelijkheden om zo spoedig mogelijk tot een oplossing van de huidige kabinetscrisis te geraken". Steenkamp is geen onbekende in politiek Den Haag: hij is oud-voorzitter van het CDA en is betrokken geweest bij de totstandkoming van het kabinet-Biesheuvel in 1971. Thans is hij hoogleraar aan de TH in Eindhoven.

De nieuwe informateur heeft zaterdagmiddag als eerste premier Van Agt thuis in Eindhoven ontvangen. Hij overlegde met hem en nam van hem enkele stukken in ontvangst.

De heer Lubbers is van oordeel, dat de ministers van CDA en D'66, die zich akkoord hebben verklaard met het besluit dat het kabinet over de voorjaarsnota heeft genomen, het daarin voorgenomen beleid in de Tweede Kamer moeten verdedigen en de voorgestelde maatregelen effectueren in de begroting voor volgend jaar. Dit standpunt heeft de CDA-fractievoorzitter meegedeeld aan informateur Steenkamp. Een poging om de brokken van het kabinet te lijmen, of te "helen" zoals Steenkamp dat vanmorgen noemde, is volgens Lubbers niet doelmatig. Na afloop van zijn gesprek met Steenkamp zei Lubbers geen aanwijzingen te hebben dat de PvdA er nu anders over denkt dan vorige week.

Lubbers zei niet op voorhand gedoogsteun te vragen van de VVD voor een tussenkabinet van CDA en D'66. Als CDA en D'66 het genomen besluit willen uitvoeren dan is de vraag aan de andere fracties hoe zij daar over denken, meent Lubbers. De CDA-fractievoorzitter zei het logisch te vinden dat Steenkamp eerst met de fractievoorzitters van de grote partijen gaat praten in plaats van met de ministers van het demissionaire kabinet.

WARSCHAU — De zender van de verboden Poolse vakbond Solidariteit is gisteren voor de vijfde maal even in de lucht geweest. De uitzending, die slechts in een klein deel van Warschau te horen was, werd na minder dan een minuut al weggedrukt door luide popmuziek. De radio kondigde de vorming aan van een commissie voor organisatie bestaand uit vier ondergrondse regionale leiders van Solidariteit.

Berichten over de vorming van deze commissie zijn al eerder in illegale pamfletten in de hoofdstad verspreid. Leden van de commissie zijn Zbigniew Bujak van het district Warschau, Bogdan Lis uit Gdansk, Wladislaw Hardek uit Krakau en Wladislaw Frasyniuk uit Neder-Silezie. Zij riepen op tot een dialoog met het bewind.

Z-Afrika doet nieuwe aanvallen op Angola

LUANDA — Angola heeft gisteren melding gemaakt van nieuwe Zuidafrikaanse luchtaanvallen op de provincies Huile en Cunene, in het zuiden van het land. Het ministerie van Defensie zegt in een communique, dat negen Mirages van de Zuidafrikaanse luchtmacht gisteren bombardementen hebben uitgevoerd op posities van het Angolese leger in Cahana, in het noordoosten van Cunene, waarbij zes personen werden gedood en veertien gewond.

Vrijdag hebben Zuidafrikaanse vliegtuigen bombardementen uitgevoerd op de electriciteitscentrale van de ijzermijn in Cassinga en het station van Jamba. Daarbij kwamen zeven personen om, onder wie vier kinderen, en werden enkelen gewond. Zaterdag werden Angolese legereenheden in Cuvango en het vliegveld van Jamba gebombardeerd, aldus het communique.

Volgens de verklaringen hebben de Zuidafrikanen sinds 1 mei 116 verkenningsvluchten uitgevoerd boven Angola en drongen daarbij 300 kilometer het luchtruim binnen.

De Namibische bevrijdingsbeweging SWAPO heeft drie Zuidafrikaanse soldaten gedood bij een aanval op een militaire basis in Otjutja in het noorden van Namibie, aldus een gisteren in Luanda uitgegeven verklaring van de organisatie. De SWAPO stelt in de verklaring de aanwezigheid in Namibie aan de kaak van talrijke Zuidafrikaanse troepen die zijn uitgerust met massavernietigingswapens, waaronder Mirage-straaljagers, hefschroefvliegtuigen van het type Puma en Alouette.

Kader Solidariteit begint hinderstaking

WARSCHAU — Het hoofd van de faculteit Poolse literatuur en taal van de universiteit van Warschau, prof Jadwinga Puzynina, en enkele andere hoogleraren zijn geinterneerd na een staking van 15 minuten afgelopen donderdag om 12.00 uur waartoe de verboden vakbond Solidariteit had opgeroepen. Dit hebben academische kringen zaterdag meegedeeld.

Ca 5.000 tot 6.000 studenten staakten een kwartier. Zij stonden toen stilzwijgend op de binnenplaats van de universiteit. Een aantal hoogleraren voegden zich bij hen.

Leden van de faculteit kwamen zaterdag bijeen om een scherp protest tegen de interneringen te formuleren.

Ook op andere academische instituten en instellingen voor wetenschappelijk onderzoek zijn arrestaties gemeld na de protestacties van donderdag ter gelegenheid van het feit dat vijf maanden tevoren de staat van beleg werd afgekondigd.

In totaal zijn meer dan 600 mensen gearresteerd wegens deelneming aan stakingen en andere protestacties.

Anderzijds is vernomen dat 16 geinterneerde leiders en adviseurs van de verboden vakbond in de Bialoleka-gevangenis bij Warschau een hongerstaking zijn begonnen. Een familielid van een van de stakers zei dat de 16, onder wie de dissident en adviseur van Solidariteit Jacek Kuron en de voormalige nationale woordvoerder van de bond, Janusz Onyszkiewicz, donderdag in afdeling 4 hun protestactie waren begonnen.

Aangenomen werd dat ook anderen onder de ruim 150 geinterneerden van Solidariteit elders in de gevangenis zich bij de hongerstakingsactie hadden aangesloten.

De actie is bedoeld uit protest tegen de staat van beleg en tot steun aan kerkelijke voorstellen voor een nationale dialoog en verzoening tussen de samenleving en de autoriteiten.

De familieleden kregen te horen dat de gebruikelijke maandelijkse bezoeken aan de betrokkenen zijn opgeschort tot de staking voorbij is. De gevangenisautoriteiten nemen geen pakjes voor hen aan. Zij zeiden dat de betrokkenen onder medisch toezicht staan.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antilien twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

UHA naar Bonaire voor vakantieplan

KRALENDIJK — In verband met de problemen die de Union Hubentut Antiano (UHA) ondervindt met het verkrijgen van een geeigende lokaliteit voor de activiteiten tijdens de komende schoolvakantie, is de vereniging van plan om ditmaal het vakantieplan op Bonaire te organiseren. In het kader van deze plannen waren de afgelopen week de vertegenwoordigers van UHA Raymundo Sambo die optreedt als adviseur voor de vereniging en de heer Juni Osepa, bestuurslid van de UHA op Bonaire.

Raymundo Sambo toonde aan, dat de laatste twee jaar telkens problemen optraden om een goede plaats te vinden voor de vakantieplannen op Curacao en ook ditmaal was de UHA weer voor een probleem geplaatst dat veel zorgen met zich meebracht waar in de komende maanden het vakantieplan uitgevoerd moest gaan worden, omdat de UHA in de maand september het terrein waar in het verleden de activiteiten ontplooid werden, zal moeten verlaten. Op grond van deze ontwikkelingen heeft de UHA de beslissing genomen om contacten te leggen op Bonaire en na te gaan welke mogelijkheden er liggen om met een groep van ongeveer 60 personen bestaande uit jonge mensen, enkele dagen op Bonaire daar te brengen.

Raymundo Sambo heeft inmiddels met iemand gesproken uit de kringen van de wijkcentra en nu zal er een gesprek zijn tussen het bestuur van de centra en de UHA om na te gaan hoe men daar tegenover de plannen doorgang zullen vinden en in dat geval zal de UHA er alles aan doen, om tijdens hun aanwezigheid diverse sportieve en culturele ontmoetingen te organiseren tussen de jeugd van de beide eilanden. De UHA zal waarschijnlijk zorg dragen voor de kosten die daarbij gemaakt moeten worden en derhalve zal de UHA een fundraising organiseren, zodat de noodzakelijke fondsen inderdaad binnenkomen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089.

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

gezinsverzorging (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdagmiddag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Popular, tel.: 611269.

★★★

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL (AA-kl.): 20.00 uur Marlboro vs Alpha Zelbo-SDK.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Veeris (t/o club autobus chauffeurs) (Marchena), Moreno Brandao, school op Marchena; 10.00-11.00 uur Mahuma oost/Mahuma west; 11.00-12.00 uur Boca St Michiel t/o Fort, Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 uur Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
17 Mei t/m 20 juni '82: 16 knipkunstenaars uit Nederland.

★★★

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Bonaireanen treden op in Venezuela

KRALENDIJK — In het afgelopen weekeinde is Tipico Bonairiano in gezelschap van de folkloristische groep Kibracha naar Venezuela geweest om daar een uitvoering te geven van Antilliaanse dans, muziek en zang in het Portugese centrum te Caracas. Zondagmiddag werd er opgetreden voor de Organisacion Lusa Venezolana en ook dit was speciaal voor de Portugese kolonie aldaar. Behalve muziek en dans werden er verschillende stukken voorgedragen. De reis die de culturele groepen maakten, werd mogelijk gemaakt door de vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas Fabian de Caso. Gisteravond, zondag kwam de delegatie terug met de rechtstreekse vlucht Caracas-Bonaire.

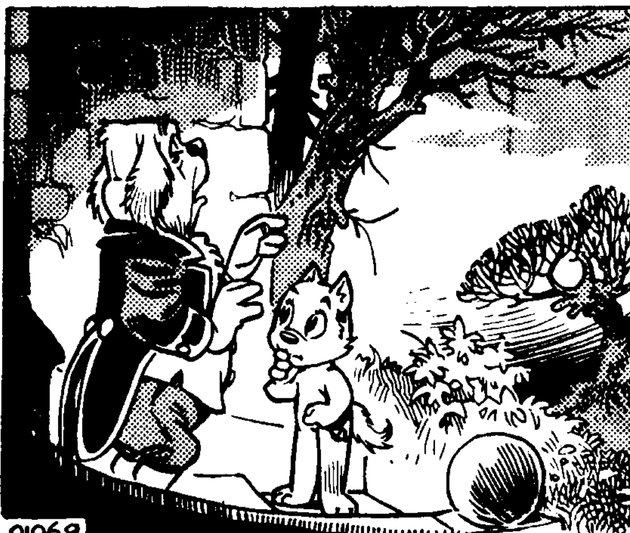
Antilliaans centrum in Rotterdam naar Zuid

WILLEMSTAD — Het nieuwe Antilliaanse trefcentrum in Rotterdam zal in Zuid komen en wel aan het Nachtegaalplein 25. Het centrum is echter nog niet open. De verschillende afdelingen van de stichting Welzijnsbevordering Antillianen (SWA) zijn hard aan het werk om het centrum te vernieuwen. Zo blijkt uit de aankondiging in het maandblad Stiwa van SWA. Sinds enige maanden hebben de Antillianen in Rotterdam geen centrum meer nadat het gebouw aan de Ketenstraat waar men onderdak had, is verbrand. Het Ketenstraat-centrum voldeed allang niet meer aan de bestaande behoeften. De omgeving waarin het lag, maakte het voor veel Antillianen niet aantrekkelijk er heen te gaan. Er is een wedstrijd uitgeschreven om een naam te bedenken voor het trefcentrum.

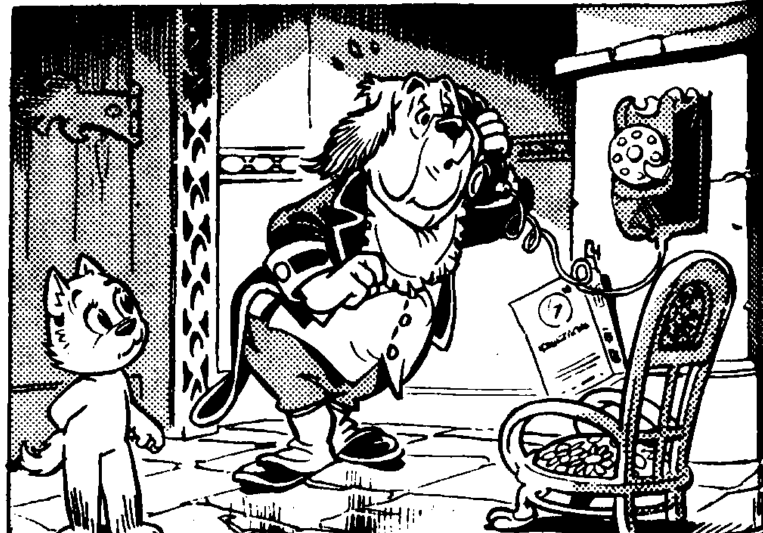
Laatste zondag april Dag van vrede

WILLEMSTAD — Gezaghebber mr ing Ralph Richardson heeft de laatste zondag van april uitgeroepen tot Vredesdag. Hij deed dit via een proclamatie welke op 21 april verscheen en waarvan het SM blad New Age op 7 mei melding maakte. De gezaghebber wijst er op, dat de Bovenwindse samenleving een voorbeeld kan zijn voor de wereld van samenleven en vooral in een tijd van koude oorlog en van geweldpleging. De Dag van de vrede werd dit jaar gevierd met een Oecumenische dienst in de Methodistenkerk.

Heer Bommel en de ontsollen







01069— Tom Poes had intussen de bus naar huis genomen, en hij haastte zich naar Bommelstein om te vragen of heer Ollie er al was.

"Praat me er niet van, jonge heer," zei Joost, die hem open deed. "Op een héél betreurenswaardige wijze! Door de politie, als ik zo vrij mag wezen, zodat ik me afvraag wat de buren wel zullen zeggen. Hij heeft een heel lelijke bekeuring aan de broek gekregen, zoals men mij mededeelde. Wegens het rijden in een auto van een hooggeplaatste ster, die hij in de poeier gereden heeft. In de rivier, om juister te zijn. De auto, bedoel ik: niet de ster."

"Dat is niet zo best," zei Tom Poes bezorgd. "Eerger dan ik dacht. Hoe is het met hem?"

Heer Olivier is vol water gelopen en zijn toestand is ernstig," verklaarde de knecht. "Ik stond net op het punt de geneesheer op te bellen, toen u aanbelde. U begrijpt wel; het hoofd loopt me om, wat het toch al deed door de schoonmaak en zo. Soms denk ik..."

"Ja, dat begrijp ik," zei Tom Poes haastig. "De dokter moet maar zo gauw mogelijk komen. Tenslotte is het zijn schuld, want hij heeft heer Bommel een nieuw soort medicijn gegeven. Soldruppels, die hier in dit buisje zitten. Ik vertrouw ze niet, want de ene druppel, die hij gaf had een vreemde uitwerking. Het is niks voor heer Ollie om zo maar in de auto van een ander te gaan rijden."

De bediende begaf zich hoofdschuddend naar de telefoon, maar toen hij de arts had gebeld, bleef hij verstard staan kijken.

"Dokter Lapidar is onverwacht vertrokken," mompelde hij. "Voor een kuur, zegt men. Men zal een plaatsvervanger sturen."

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *The warriors*
(Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl 2,75 en fl 3,75).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *When time ran out*
(Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Rise and fall of Idi Amin*
(True story, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

TELECURACAO: 17.00 three stooges; 17.30 Harold Lloyd's world of comedy; 18.00 cartoons; 18.45 poppenkast; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 witness to yesterday; 19.55 mini-noticia; 20.00 Wayne and Shuster; 20.30 football; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 cultuur & opvoeding; 23.30 sluiting.

★★★

Verklaring van min Statia veroordeeld

Simabo: van een minister waardiger reactie verwacht

KRALENDIJK — Met betrekking tot de uitlatingen die de demissionaire minister van Ontwikkelingssamenwerking C.H.Statia heeft gedaan over de vakbond van leerkrachten, Simabo, op Bonaire, deelt de voorzitter van de Simabo mede, dat men betreurt dat minister Statia wegens gebrek aan argumentatie beneden alle niveau reageert. Min. Statia, aldus de Simabo, beschuldigt slechts in zijn verklaring en bovendien insinueert hij en beledigt degenen die in het belang van een gezond onderwijs op Bonaire werken.

Min. Statia vergeet, aldus de Simabo-voorzitter N.Willem, dat degenen die dagelijks voor de klas staan de problemen signaleren en ook dienen op te lossen. Het zou goed zijn, aldus de heer Willem, als min. Statia eens ging praten met zijn collega op Onderwijs, want dat is een pure vakminister.

Samen met de gehele bevolking blijkt de Simabo ook uiterst tevreden met het nieuwe gebouw waarin de Scholengemeenschap huist, maar het is niet het gebouw waar de schoen wringt. Wat in het verleden gebeurde en ook nu nog steeds het geval is, aldus de heer Willem, is het feit dat aan het hoofd van de SGB een actieve politicus staat. De voorzitter van de Simabo deelt voorts mede, dat het goed is voor de heer Statia om te weten dat de vakbond over belangrijke en interessante feiten beschikt die betrekking hebben op de ontwikkelingen aan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB). Het is waar, aldus de heer Willem, dat de LTS en de MULO van Bonaire tot de besten behoorden van de gehele Antillen, maar het feit dat in 1975 de LTS toegevoegd werd aan de SGB en dat politieke manipulaties de heer De Wit als adj. inspecteur aan de school gebracht hebben, betekenden voor iedereen dat deze school enorm achteruit ging. De Simabo heeft samen met de betreffende leerkrachten wel getracht om daar verbeteringen in aan te brengen, maar door de grillen en de onkunde van het bestuur bleek dit tevergeefs geweest te zijn.

Na een diepgaande studie over deze problemen, heeft een team van Antilliaanse deskundigen een rapport samengesteld, aldus de Simabo-voorzitter, om in ieder geval een verbetering te brengen. Op het moment, dat iedereen die een zekere autoriteit op dit terrein heeft eigenlijk op zou moeten komen voor onze jeugd, blijven bepaalde beslissingen uit en dat is de consequentie van de betrekkingen die de partij van min Statia heeft met het onderwijs. Dit zijn feiten, aldus de heer Willem, die zwart op wit staan en op een objectieve en wetenschappelijke manier onderzocht zijn door vijf deskundigen. De heer Statia, aldus voorzitter Willem, komt alleen maar met niet-bewezen beschuldigingen tegen de Simabo en de deskundigen die het rapport samenstelden. De voorzitter van de Simabo, Willem verwacht, zo verklaart hij, een waardiger reactie van een minister.

Carco-project is nu daadwerkelijk gestart

KRALENDIJK — Het gezamenlijke project van de drie Benedenwindse eilanden is nu in de beginfase aangekomen omdat er nu daadwerkelijk begonnen zal worden met de cultivatie van de uitgezette carco-eitjes. Voor dit feit waren uit Curacao overgekomen de gedeputeerde van LVV Winston Lourens en zijn diensthoofd ing R. Winkel, terwijl uit Aruba het hoofd van dienst ing. S. Vrolijk aanwezig was. Coordinator van het geheel ing Michel Fowler diensthoofd van LVV Bonaire gaf enige uitleg over deze beginfase van het project, dat reeds eerder uitgesteld diende te worden omdat door cementgebrek het laboratorium niet op tijd klaar kon zijn en er geen gunstige gelegenheid meer was om de eieren uit te zetten.

Het carcoproject van Aruba, Bonaire en Curacao wordt uitgevoerd op gedeelde kosten en is een van de weinige projecten waar een gedegen samenwerking is bereikt door de drie belanghebbenden. De beide grote eilanden nemen deel op financieel gebied, terwijl Bonaire zijn inbreng vooral gebaseerd is op terrein en materiaal. Afgesproken is echter, dat wanneer ook financieel bijgesprongen dient te worden, Bonaire ook daar zijn steentje zal bijdragen.

Op het moment dat de eitjes voldoende zullen zijn ontwikkeld, worden deze uitgezet in Lacbaai waarvoor reeds speciale maatregelen zijn genomen om het welslagen van het project niet in gevaar te brengen. Niet alleen zal een gedeelte worden afgezet, maar bovendien zal er streng de hand gehouden worden aan het vangverbod van te jonge of benedenmaatse carco.

AMSTERDAM — Internationals overwegend hoger. Banken nagenoeg onveranderd. Hypotheekbanken hoger. Verzekeraars licht verdeeld. Uitgevers hoger, Elsevier-NDU vast. Bouwers licht verdeeld. Rest van de markt verdeeld. Staatsfondsen vrijwel onveranderd. Lokale markt overwegend hoger.

Vanavond

Jazz op tv

WILLEMSTAD — Tele-Curaçao zendt vanavond om half acht een programma uit dat een half uur duurt en handelt over Jazz trio-workshop. Het jazz-trio is een groep van Curaçaose bodem en bestaat uit Bram Rutten, piano, Hans van Leusden, bas en Ramon Penzo, de drum. Men heeft twee programma's van een half uur opgenomen, waarvan het tweede deel maandag 27 mei wordt uitgezonden. Dit gebeurt in beide gevallen in het programma van Bon Travel.

Divers magazine lovend over Bonaire

KRALENDIJK — In een van de laatste nummers van het bekende Amerikaanse tijdschrift voor de duikwereld Divers Magazine is een artikel verschenen onder de naam Jewel of the Antilles van de heer Neil McDaniel, handelend over de onderwaterwereld en de duikfaciliteiten van Bonaire. Vooral het feit, dat hier nooit duikvoornemens uitgesteld behoeven te worden vanwege de slechte weersomstandigheden brengt de Amerikaanse reisbeschrijver in vervoering. Voor de vier erkende duikscholen op Bonaire heeft McDaniel telkens een waarderend woord en de schrijver eindigt zijn artikel met de opmerking dat in vele delen van het Caribisch gebied het drinkwater niet om over naar huis te schrijven is, maar aldus McDaniel Bonaire vormt daarop een uitzondering daar een waterfabriek van zeewater een uitstekend drinkwater destileert van goede kwaliteit, hetgeen dan meteen duidelijk maakt, dat de reisbeschrijver lang geleden op Bonaire vertoefde.

„To be" voor Sjeek Spier + Ko

EEN ENTHOUSIASTE zaal, redelijk werkende condensator-microfoons, een goede belichtingstechniek, een symbolische entreeprijs, maar bovenal het meer dan aanwezige plezier van de uitvoerenden zelf, zorgden vrijdagavond in een, voor het eerst sinds tijden, goed gevuld "theater" voor een denderende première van 'Boeven en Madeliefjes', een komische thriller van George Baston in de vertaling van Marijke de Nes.

Het aanwezige publiek genoot merkbaar van de vaak verwarrende situaties binnen de drie bedrijven, zoals die zich nu eenmaal voor dienen te doen bij een door een aristocratische Engelsman geschreven toneelstuk. Humor dus, maar toch er bij blijven, wil je de finale niet missen.

Het is voornamelijk Moniek Debilde geweest, die een uitstekende karakterrol neerzette als Fluffy Pride, de ouderwetse, maar o zo slimme lerares biologie, en als zodanig menige reactie aan de zaak ontlokte. Kees Kamp, als huisbewaarder Proctor, was kostelijk. David Brewster (Jon Hilgers) weet, als kern van het verhaal, zijn onschuld in een moordzaak te bewijzen door zelfverzekerd, maar achter in de zaal af en toe moeilijk te verstaan, eerstens zijn verloofde (Heleen Cornet) en tenslotte ook Fluffy Pride te verzekeren van zijn onwetendheid, ook al sterft Roger Debilde (als Steve Latham) een oneervolle dood als medeplichtige van een bankroof (waarbij ook Brewster betrokken was). Debilde en Hilgers speelden overtuigend. Hetzelfde kan gezegd worden van Irma Wayers en Helma Hilgers, die als twee uit de kluiten gewassen pubers om de steeds kordatere Fluffy Pride, hun lerares, heendraaien en uiteindelijk voor een beslissend moment zorgen.

De prima spelende Elize Lina, als de hoogmoedige en doortrapte Miss Van Loon, had haar handlangers (Higgings door Eric Newton en haar trouwe Proctor) goed onder de duim, tot Hans Niels, als veldwachter zonder ruitewissers, aan alle intriges een eind probeert te maken.

Maar het recht zegeviert: de onschuld van Brewster wordt bewezen, mej Pride krijgt de uiteindelijke beloning en neemt afscheid van haar vrij duffe schoolbestaan. Of Fluffy Pride, óf haar beide leerlingen, daar blij mee zijn, blijft in het midden. Als men bedenkt dat het amateur-gezelschap vanaf januari aan de instudering is begonnen, kunnen we zeker van een succes spreken. Schoonheidsfoutjes blijven bestaan, dat maakt het juist zo enerverend, en waren zeker niet storend of overdreven opvallend. Men heeft een loffelijk initiatief getoond en een herhaling van een, tweede, soortgelijk stuk lijkt op z'n plaats. Sjeek Spier zal nog van zich laten horen. To be, dus.

Datum: 14 mei 1982
Plaats: Jeugdhuis Jong Bonaire.
Tijd: 20.00 uur.
Titel: Boeven en Madeliefjes van George Baston.
Gezelschap: Sjeek Spier & Ko.
Acteurs: Moniek Debilde, Elize Lina, Heleen Cornet, Helma Hilgers, Irma Wayers, Kees Kamp, Roger Debilde, Jon Hilgers, Eric Newton, Hans Diels.
Licht/geluid: Rik Lina.
Rekwisieten: Martha Kamp.

ERIK W. HUIZINGA

Spelregels

Nu dat de verkiezings-campagne op volle toeren draait, neemt het aantal brieven, communique's en ingezonden stukken, bedoeld voor publicatie in de krant, ook gestaag toe. Omdat evenwel niet altijd rekening wordt gehouden met de normen die daarbij gehanteerd worden door de redactie en om misverstanden te voorkomen, is het raadzaam de "spelregels" nog even duidelijk te maken.

Zondermeer worden al die stukken meteen opzij geschoven waarvan de schrijver niet te achterhalen is (naam, adres, telefoonnummer onbekend) en die welke niet ondertekend zijn.

Het schrijven onder een pseudoniem of het anderszins weglaten van de werkelijke naam van de schrijver wordt slechts in uitzonderlijke situaties toegestaan, namelijk als de noodzaak voor die anonimiteit wordt gedeeld door de redactie. Daarover zal dan overleg plaats vinden met de schrijver.

Onder alle omstandigheden houdt de redactie zich het recht voor om stukken op grond van hun inhoud hetzij in te korten, hetzij te weigeren voor publicatie.

(HOOFD)REDACTIE

GED FRANCO: URGENTIE GEBODEN

Garantie van Staten nodig

Gunstige offerte voor nieuwe KAE-verdamper

WILLEMSTAD– De waterfabriek KAE heeft op korte termijn de goedkeuring van de Staten nodig voor de aanschaf van een nieuwe verdamper. Gedeputeerde ing Willie Franco legde vanmorgen uit dat die verdamper nodig is om in de toekomst de waterproductie op het eiland op peil te kunnen houden. Op dit moment bestaat er de kans dat het eilandgebied een voordelige offerte krijgt op voorwaarde dat er binnen weken een garantie afkomt van het parlement.

Op dit moment heeft de KAE al enkele verdampers in bedrijf voor de destillatie van zeewater in zoet water. De consumptie van het water neemt echter toe. Op grond van die ontwikkeling en de verwachting dat de huidige productie-capaciteit over enkele jaren onvoldoende zal zijn, is uitgekeken naar een nieuwe verdamper. Daar komt nog bij dat de huidige verdampers over enige jaren ook sterk verouderd zullen zijn.

Er is al onderhandeld met de Nederlandse firma Esmil. Die kan een verdamper leveren met een capaciteit van 10.000 ton per dag. De kosten daaraan verbonden bedragen rond de 14 (veertien) miljoen (Amerikaanse) dollars wat overeenkomt met ongeveer veertig miljoen gulden Nederlands. Het bedrijf heeft laten weten dat van dat bedrag vijftien procent aanbetaald moet worden. Voor de overige 85 procent kan dan een financieringsregeling getroffen worden.

VOORWAARDE

Ged. Franco zei dat voor die 15 procent al een lokale financiering is gevonden en wel bij het Algemeen Nederlands Pensioenfonds (APNA). Voor de financiering van de rest zijn besprekingen gestart in Nederland. Daar werd in principe de Nederlandse Crediet-Verzekerings Maatschappij bereid gevonden de financiering door de Amsterdam-Rotterdam Bank (AMRO) te garanderen. Voorwaarde daarvoor was wel dat ook vanuit de Antillen een officiele garantie afkwam.

Op 8 maart kreeg de regering het verzoek van de KAE voor een garantie van het bedrag dat valt onder de 85 procent van het geheel. Op 28 april kwam er antwoord terug van minister drs Marco de Castro van Financien dat de regering bereid was die garantie te verstrekken onder voorbehoud dat de Staten zich daar ook mee accoord zou verklaren.

Ervan uitgaande dat alles verleden week al gereed zou zijn, werd er opgerekend dat vrijdag het werk gegund zou kunnen worden aan de firma Esmil. De media werden zelfs al uitgenodigd voor het moment van de ondertekening. Dat werd op het laatste moment toch weer afgezegd.

LOOPTIJD

Ged. Franco zei dat er een officiele verzoek is uitgegaan naar de Staten voor accordering van de garantie benodigd om de financiering rond te krijgen voor het KAE-project. Als dat op zeer korte termijn gebeurt, zitten er aantrekkelijke voordelen aan verbonden. Zo is Nederland bereid een rentesubsidie te verstrekken op de lening voor de 85 procent van het totale bedrag. Daardoor wordt de aflossing negen procent met een looptijd van vijf jaar. Als die rente-subsidie komt te vervallen, omdat de Staten niet of niet op tijd hun fiat geven aan dit plan, zal een rente moeten worden betaald van elf tot twaalf procent over vijf jaar. Het project komt de KAE en daarmee de gemeenschap met de Statengarantie ruim drie miljoen gulden goedkoper uit, lichtte ged Franco vanmorgen desgevraagd toe.

Hij heeft er bij de Staten op aangedrongen met de nodige urgentie deze kwestie te behandelen. Staten-voorzitter Roy Markes bevestigde vanmorgen ontvangst van een telex-bericht over deze materie, maar zei er nog geen brief over binnen te hebben. De telex is vanmorgen pas verspreid onder de leden van het parlement. Hij kon niet verzekeren dat de Staten bijeen komen op de dag die vermeld staat in het telexbericht, namelijk vrijdag 21 mei. Daarover zal hij nog beraad voeren.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldtig tot morgenmiddag 12.00 uur: Overwegend half bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind. Weeroverzicht: De intertropische convergentiezone is in het afgelopen weekeinde wederom sterk in betekenis afgenomen. De aangevoerde lucht is nog voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

Relatie Amerika en Nederland in dokumentaire

WILLEMSTAD — Tele Curaçao brengt vanavond om half elf een documentaire getiteld "The friendship years" ter viering van het 200-jarig bestaan van diplomatieke relaties tussen de Verenigde Staten en het Koninkrijk der Nederlanden. The Friendship years duurt één uur en wordt gedraaid tijdens het programma van het departement van Cultuur en Opvoeding.

De documentaire is gemaakt door de Radio Wereld Omroep in samenwerking met de WCET-TV van Amerika. Thema van de documentaire is de diplomatieke en culturele relaties tussen Amerika en Nederland. Het programma wordt gepresenteerd door de heer Walter Concrite van de CBS en de heer Philip Bloemendal van de Polygoon.



ONDERWIJS instituut Antonius, Owisa heeft zijn veertigjarig bestaan gevierd met een Eucharistieviering in de katholieke kerk te Steenrijk. Van hun belangstelling gaven onder meer blijk onderwijs-minister Jacques Veeris en het hoofd van Cultuur en Opvoeding van de landelijke overheid Papy Jesurun.

Intimidatie journaliste bij PNP in Kas di Pueblo

WILLEMSTAD – Tijdens een publieke vergadering van de partij PNP (voorheen NVP) werd vrijdagavond in de Penstraat de journaliste Ivy Doorstam van het radiostation Z-86 gehinderd in de uitoefening van haar werk. Ze besloot op een bepaald moment het terrein te verlaten om te vermijden dat de zaak verder uit de hand zou lopen.

De journaliste bevond zich onder het publiek dat was samengestroomd in de tuin van de Kas di Pueblo in de Penstraat tijdens de eerste openbare vergadering van de groene partij van de huidige verkiezingscampagne. Ze was daar in haar functie van journaliste van Z–86 en maakte opnamen van hetgeen op het podium door de politici werd verklaard.

Op een bepaald moment kwam een aanhanger van de partij achter haar staan die wilde dat zij haar opname-apparaat zou stopzetten. Ze voldeed niet aan het verzoek. Toen het haar te heet onder de voeten werd, ging zij in de buurt van een politie-agent staan in de hoop daar veiliger te zijn. Toen zij daar opnieuw werd benaderd door een PNP-sympathisant voelde zij zich bedreigd. Op een bepaald moment probeerde de PNP-er haar opname-apparaat uit haar handen te rukken. Zij hield dit echter vast, waardoor het een over en weer trekken aan het apparaat werd. Door omstanders werd de PNP-er aangeraden de zaak niet op de spits te drijven en het apparaat los te laten. Op dat moment vond de journaliste het welletjes en verliet het terrein om niet in grotere problemen te raken.

Op het podium werden vooral de nieuwsmedia Z-86 en Amigoe zwaar gehekeld. Hun kritiek op de PNP werd uitgelegd als "mentale agressie" jegens de partij. Direct bij de opening van de vergadering werden er al voor gewaarschuwd dat de media die kritiek zouden leveren zouden kunnen rekenen op een reactie. Er werd **er niet bij gezegd waaruit die reactie zou bestaan.**

Martina en Veeris feliciteren SOPEC

WILLEMSTAD — In een telegram aan de SOPEC (journalistenvereniging) feliciteren de heer Don Martina, minister van Algemene Zaken en de heer Jacques Veeris, minister van Onderwijs, de vereniging met haar 10-jarig bestaan.

In zijn telegram zegt de heer Martina dat hij hoopt dat de journalist meer waardering, erkenning en respect krijgt voor zijn waardevolle werk. De heer Veeris wenst de SOPEC een langer bestaan, omdat zo'n vereniging ongetwijfeld goed is voor de journalist.

Droefenis

(Vervolg van pag. 1)

argumenten. Als de media besluiten om het dat handelen van de PNP te verzwijgen uit vrees voor eigen hachje, wordt de democratie pas goed de das omgedaan.

De PNP-secretaris-generaal had verleden week nog het hoogste woord in de voorbereidende besprekingen om te komen tot een protocol van partijen en de Raad van Kerken voor een verantwoorde en zindelijke verkiezingscampagne. Nu begint pas goed te dagen waarom de PNP het nog niet opportuun vond verleden week om dat protocol te ondertekenen. Eerst moest tijdens de vergadering van vrijdag een rekening vereffend worden met lastposten als Z-86, de Amigoe en teerde PNP-politici er de voorkeur aan geven het voorval dood te zwijgen en vooral geen afkeuren daarover uit te spreken, laat staan de boosdoeners aan hun oren te trekken, is er reden voor droefenis over het lot van deze eens zo gewaardeerde partij. Toch wordt opnieuw het vertrouwen gevraagd voor de bevolking bij de verkiezingen van 25 juni.

Gewapende roofoverval

WILLEMSTAD — Bij het winkelcentrum Colon is in de nacht van vrijdag op zaterdag een gewapende overval gepleegd op twee werknemers van het Colon-benzinestation, die de dagopbrengst van dit station naar het ABN-filiaal moesten brengen. Een en ander gebeurde rond half drie. Bij de overval werd een schot afgevuurd door de rover.

De beide werknemers hadden een zak met ongeveer vierduizend gulden bij zich, welke zak naar een zogenaamd night deposit moest worden gebracht. Plotseling stond een gemaskerde man voor hen die het geld opeiste. Hij had een vuurwapen in zijn hand en loste daarmee een schot op een der werknemers. De werknemer die de geldzak in zijn hand had, gooide deze toen in een personenauto welke aan kwam rijden, waarna de beide werknemers de benen namen, achtervolgd op een afstand door de gemaskerde man. De auto waarin de geldzak werd gegooid, reed kort daarna met grote vaart weg. De politie is nu op zoek naar de auto en naar de gemaskerde man.

Portemonnees geroofd

WILLEMSTAD — Naast de roof-overval bij Colon werden in het afgelopen weekeinde nog twee berovingen gemeld bij de politie. Een tijdelijk op Curaçao verblijvende dame werd rond kwart voor drie 's nachts op de Carthagenestraat van haar portemonnee beroofd, welke zij in haar hand had. De man ging er meteen vandoor. In de portemonnee bevond zich een bedrag van elfhonderd dollar.

Een man deed aangifte van het feit, dat hij 's middags om half zeven op de Waalbeecksteeg overvallen was door een andere man. Die had hem zijn portemonnee en polshorloge afgenomen en was toen verdwenen. Overigens was de aangever bowen zijn theewater.

"Folkloriko Kreativo" boekt veel succes in VS

WILLEMSTAD — De Grupo Folkloriko Kreativo heeft in de Verenigde Staten alom succes geboekt tijdens de optredens in de Verenigde Staten. Deze groep heeft in de afgelopen twee weken opgetreden in diverse Amerikaanse steden in het kader van de herdenking van de 200 jaren onafgebroken diplomatieke en handelsbetrekkingen tussen de VS en het Koninkrijk der Nederlanden. Vanmiddag wordt de groep op Curacao terugverwacht.

Naar vanmorgen van de zijde van het Curaçaose toeristenbureau werd vernomen werd het optreden van de groep enorm gewaardeerd door het publiek. Meermalen werd zij als enige op een staande ovatie onthaald aan het eind van het optreden. In perspublicatie werd er op gewezen dat die groep er daadwerkelijk aan heeft bijgedragen dat Curaçao beter bekend werd. Het werd opmerkelijk gevonden dat de Curaçaose groep uit amateurs bestaat, terwijl de meeste andere groepen professionelen waren.

Zakenvaria

H THOMSON NEWSPAPERS nv (Curacao, 1977) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht namens de nv's Curacao en Netherland Antilles corporation company, waarbij het kapitaal bepaald werd op twee miljoen gulden, (Ned crt), in aandelen van één mille, waarvan er meteen vijfhonderd werden geplaatst, gelijkelijk verdeeld over beide oprichters. Met de directie werd belast CCC nv.

AVP komt alsnog met bijdrage enquete-advies

WILLEMSTAD — Het AVP-Statenlid mr Henny Eman heeft vanmorgen zijn schriftelijk voorstel voor advies in de enquete-commissie ingebracht. Daarmee ontbreken nog de voorstellen van de MEP en de PPB. Die zullen niet meer worden opgenomen in het eindadvies dat zal worden opgesteld voor een plenaire vergadering van de Staten.

De partijen MAN, AVP, DP-Bovenwinden, PPA en DP hebben wel op tijd hun voorstellen ingediend. De AVP-bijdrage werd toch aanvaard, omdat hij binnen was vóór vanmorgen tien uur, toen een redactie-commissie zich over de adviezen boog bestaande uit de Statenleden Frank Elstak van MAN, Gilbert de Paula van de NVP en griffier Orlando van Breet. Morgen komt de Centrale Commissie van de Staten bijeen om de kwestie te bespreken.

HET RESTAURANT Lam Yuen wordt vanavond heropend. Het gebouw brandde vorig jaar af en werd geheel herbouwd. In verband met de heropening vindt er voor genodigden een rondleiding en cocktailparty plaats van zeven tot negen uur 's avonds. Op onderstaande foto is het nieuwe gebouw te bezichtigen.



Receptie van oud-leerlingen Jozef Mulo

WILLEMSTAD — Op **zondag 23 mei wordt in Huize Maria te Montagne een ontvangst** gehouden door de Zusters van Schijndel voor alle oud-leerlingen van de toenmalige St. Jozef Mulo. Dit gebeurt ter gelegenheid van het feit dat zuster Margaretha Schellens vijftig jaar op Curaçao werkzaam was. Zij stond aan de wieg van genoemde school te Pietermaai. De ontvangst is tussen vier en zes uur in de namiddag. Huize Maria ligt naast de Dominicuskerk van Montagne.

Chauffeur "Cuba" overleden

WILLEMSTAD — Op Curacao overleed gisteravond na enkele maanden het ziekbed te hebben moeten houden, Modesto Obispo Martis. Hij is bekend geworden onder de naam "Cuba" en heeft 25 jaar dienst gedaan als chauffeur van de Antilliaanse minister-president.

"Cuba" werd op 24 februari 1926 geboren op Puerto Padre op Cuba. Aan zijn geboorte-eiland hield hij de bijnaam over die hij naderhand op Curacao kreeg. In 1955 trad hij in overheidsdienst en werd te werkgesteld als bode op het departement van Economische en Sociale zaken. Twee jaar later werd hij overgeplaatst naar de Raad van Ministers, waar hij de vaste chauffeur werd van opeenvolgende premiers van de Antillen. Als zodanig werd hij ook een bekende persoonlijkheid.

Commentaar

Kritisch

TOEN TIEN JAAR geleden de belangen vereniging van journalisten Sopec werd opgericht op Curacao, werd gehoopt dat daarmee niet alleen de belangen van de leden beter behartigd konden worden, maar dat er ook daadwerkelijk aan bijgedragen kon worden om het journalistieke peil te verbeteren. Verder heeft het altijd tot de doelstellingen van Sopec behoord om de grondwettelijke vrijheid van drukpers en meningsuiting door dik en dun te verdedigen.

Sopec heeft zeer zeker enkele hoogtepunten gekend. Van deze vereniging uit zijn onder meer de initiatieven ontplooid en uitgewerkt voor een journalistieke ere-code, die daarna voor alle zes eilanden van kracht werd verklaard. Sopec heeft altijd op zeer positieve wijze bijgedragen aan de organisatie van de jaarlijkse perscongressen op de verschillende eilanden in nauwe samenwerking met de journalistenclubs van die eilanden. Verleden jaar nog heeft de Sopec zelf een alleszins geslaagd Antilliaans perscongres gehouden op Curacao.

Toch gaat de journalistiek meer in het algemeen en de Sopec bij gevolg ook uitgerekend bij de herdenking van het tweede lustrum van de vereniging, door een diep dal. Ondanks de serieuze pogingen van achtereenvolgende Sopec-besturen, inclusief de huidige, om die ontwikkeling om te buigen.

De interesse van eigen leden voor het Sopec-werk is ver beneden de maat. Dat de vereniging nog bestaat is te danken aan een kleine groep die zich ondanks alles is blijven inzetten voor het voortbestaan van de vereniging; niet zozeer uit liefde voor het werk, alswel om te vermijden dat de journalisten op zet omdat ze nog niet eens hun eigen organisatie op de been kunnen houden. Daar waar het de taak van journalisten is om nauwgezet de ontwikkelingen in de gemeenschap kritisch te volgen, laten ze na hun eigen zaken met elkaar oprecht en kritisch onder ogen te zien. Van solidariteit is nauwelijks sprake.

Als men met elkaar concurreren wil dat nog niet zeggen dat journalisten ook tegen elkaar opgezet moeten worden. Toch is dat wel de praktijk en laten journalisten in de regel niets na om elkaar een hak te zetten. Dat breekt de ook in die kringen noodzakelijke solidariteits-gevoelens om positieve resultaten te kunnen bereiken voor de journalisten-groep meer in het algemeen. Persoonlijke conflicten tussen journalisten onderling worden zelfs menigmaal in de krante-kolommen of radio- en tv-uitzendingen uitgevochten; soms op zeer subtiele wijze maar voor ingewijden overduidelijk. Zij die tot taak hebben de gemeenschap duidelijk te maken welke ontwikkelingen de beste resultaten afwerpen voor een ieder en waar ieders rechten, plichten en verantwoordelijkheden liggen, zien over het hoofd om hun eigen gedragingen even kritisch onder ogen te zien en daar vervolgens naar te handelen.

Illustratief voor het gebrek aan inzicht van eigen belangen en verantwoordelijkheden is bijvoorbeeld geweest de hoge absentie-graad op het perscongres van verleden jaar op Curacao. Daar werden gemeenschappelijke zaken behandeld als de journalistieke ethiek en de sociale voorwaarden van de journalist als werknemer bij de media. Aan de hand van concrete gegevens verzameld voor dit congres bleek eens te meer dat journalisten zichzelf tot een gemakkelijke prooi maken om tegen elkaar uitgespeeld te worden op grond van de grote verschillen in inkomens en het ontbreken van zeer essentiele arbeidsvoorwaarden. De diversiteit in arbeidsvoorwaarden onder de mediamedewerkers is groot en werkt uiteindelijk ten detrimente van de journalisten als groep.

Over het algemeen wordt de vrijheid van pers en meningsuiting in de gemeenschap als een groot goed voor de democratie beschouwd. Maar meer en meer grote groepen beginnen zich te verzetten tegen de situatie dat de relatief kleine groep van journalisten, die zich het gewenste van een bevolking is gaan noemen, het voorrecht meent te kunnen toemeten alleen over die grondwettelijke vrijheden te kunnen beschikken.

Zij verzetten zich ertegen dat die groep zich niet tot doel stelt om informatie te verstrekken om de bevolking meer bewust te maken van eigen positie, maar wel om persoonlijke, groeps-, commerciele, politieke op andere gerichte belangen te dienen. Het is tegen de wijze waarop journalisten - al dan niet aangespoord door hun superieuren - gebruik maken van de democratische rechten dat maakt dat de roep om een stringentere controle op de journalisten sterker wordt. Het is dan ook in de eerste plaats aan de journalisten zelf om er aan de hand van een kritische houding ten opzichte van zichzelf en de eigen groep om er aan bij te dragen dat die vrijheden onverminderd van kracht blijven.

Het is te hopen dat het nieuwe Sopec-bestuur er in kan slagen om de negatieve ontwikkeling na het eerste Sopec-decennium ten positieve om te buigen. Anders zal het niet alleen met de vrijheid van de pers en meningsuiting, maar met de democratie als geheel de verkeerde kant op gaan.

…f jaar

…D — De … werd vrijdag… …eeld tot 6 … gevangenisstraf, … maanden voor… … attrek van … in februari … zaken in de … Oranjestad … legd en kleine … end van kleding- … tot radio's

… ds in december … d opgesloten … misdrijf en … dan een maand … voeten was. … lag gegaan. De … de beklaagde nog … en verzocht de … de 6 geeiste … waardelijk op te … vonnis ging de … d met de eis en … de ene maand die … ber gezeten heeft … n zal worden.

…erug … rtugal

…N — Paus … ulus is zaterdag… … n bezoek aan Por… … Rome teruggekeerd. … e toespraak in Por… … zei hij tot de ar… … hun strijd voor … rechtigheid te laten … haat of geweld.

… ndweer Aruba zijn 4 … geslaagd voor de … brandwacht 2e klasse. Zij mochten uit handen van brandweer-chef, ing Juan Lopez, het certificaat in ontvangst nemen. De vier geslaagden zijn de heren Fingal, Thiel, Thomas en De Cuba.




ORANJESTAD — Van 28 mei tot 7 juni organiseert de Alliance Française in samenwerking met het CCA een tentoonstelling van werken van de Haitiaanse architect-schilder Sacha Thebaud. De Nederlandse journaliste Susanna Piet, die op doorreis van Haiti naar Nederland enige vakantiedagen op Aruba doorbracht, schreef over haar kennismaking met Tebo. De Alliance Française stelde deze ter beschikking van de Amigoe.

Zakenvaria

HET TIEN-JARIG bestaan van Kentucky Fried Chicken is op Aruba niet onopgemerkt voorbijgegaan. Donderdag de gehele dag werd verkocht tegen prijzen van tien jaar geleden hetgeen honderden mensen op de been bracht. Herhaalde malen moesten politie en bewakingspersoneel er aan te pas komen om het verkeer te regelen en te zorgen dat een en ander een orderlijk verloop had, want de belangstelling was enorm. Manager Miguel Zievinger vertelde gisteren de pers dat ruim vijfduizend mensen de zaak bezochten en dat niet minder dan elfduizend kippen werden verwerkt en verkocht. In totaal werden meer dan vijfduizend "bari di galiña" verkocht.

Thebaud's filosofie over de schoonheid



WIE, MOGELIJKERWIJS in de galeries van Port au Prince of Pétionville in Haiti, op tentoonstellingen in Latijns-Amerika, de Verenigde Staten of misschien het afgelopen voorjaar op Curaçao heeft kennisgemaakt met het werk van de Haitiaanse architect-schilder Sacha Thébaud, zal zijn werk nadien waarschijnlijk uit duizenden herkennen. Zijn techniek, zijn thema's, de onderwerpen, maar vooral zijn credo, dat schoonheid te maken heeft met eenvoud, vormen de krachtige signatuur van de kunstenaar, die altijd tekent met "Tebo". Voor de inwoners en bezoekers van Aruba bestaat gelegenheid tot (hernieuwde) kennismaking, omdat de Alliance Française in samenwerking met de Stichting Cultureel Centrum Aruba van 28 mei tot 7 juni aanstaande een expositie organiseert in het Cas di Cultura in Oranjestad.

"Ik ben eigenlijk een tekenaar", meent Sacha Thébaud in zijn atelier, waar doeken in verschillende staat van wording verkeren. Eén doek is nog wit, bewerkt met bijenwas, terwijl bij een juiste lichtval de ingekerfde lijnen zichtbaar worden van een jongen die balanceert op een fiets. Meestal bewerkt Tebo die lijnen met oxide-verf in poedervorm, zodat het schilderij ingekleurd raakt met een duidelijke tekening. Daarna worden soms andere kleuren toegevoegd. De potten poederverf en bijenwas, die ter conservering zijn voorzien van terpentijn, staan ordelijk op een tafel.

Elders bevindt zich een schilderij, dat al is gekleurd: de gewonde vogel heeft hij het genoemd. Het stelt een vrouwenhoofd voor, met veel haar en vleugels. Uit een galerie heeft hij een schilderij weggehaald, dat in tegenstelling tot de meeste andere niet vierkantig van vorm is. Het beeldt de traditionele Haitiaanse zeskantige vlieger uit, met een staart, waarin de tekst staat geschreven die duidelijk verwijst naar één van Tebo's terugkerende thema's: Vrijheid. Zo bestaan ook veel voorstellingen van vogels.

Tebo heeft ook eens een schilderij gemaakt, waarin hijzelf in de kleinste hoek onderaan een driehoek staat afgebeeld. Hij is zwart met gekleurde strepen op zijn borst en hij kijkt de uitwaaierende driehoek in. De schilder geconfronteerd met de oneindige ruimte. Ruimte is Tebo's tweede thema.

Tebo's techniek is ontleend aan die van de Egyptenaren ten tijde van de pharao's. Ook zij gebruikten bijenwas. Zijn menging met oxideverf geven de schilderijen een zekere doorzichtigheid. Ook blijven zijn doeken daardoor kleurecht, zij vergelen niet.

Zijn werk heeft verder met Egyptenaren niets te maken. Gevraagd naar wie hem mogelijkerwijs inspireerde, antwoordt hij: "Er is één schilder, die ik noemen kan. Hij is een boer, die woont in Kenscoff, een dorpje in de heuvels boven Port au Prince. Hij tekende aanvankelijk op rokken voor vrouwen. Ze gaven hem verf en hij begon te schilderen. Zijn werk is erg Afrikaans en stelt meestal vogels of bloemen voor. Plotseling komen duizenden jaren door".

Ook Tebo's werk probeert zich te onttrekken aan grenzen van tijd of plaats. "Bijna alles wat ik doe, is niet lokaal", zegt hij. "Ik probeer weg te komen van het gebied. Met opzet. Hopelijk is mijn werk daardoor herkenbaar voor zeer veel mensen".

Sacha Thébaud is geboren in Port au Prince. "Hier om de hoek", zegt hij, "als we staan op de veranda van het Oloffson-hotel, waarvan het houtsnijwerk er bij de kunst-verlichting als kant uitziet. Ik ben geboren, juist toen ze hier de Amerikaanse vlaggen voor de Haitiaanse verwisselden. Het was hiervoor een presidentiele residentie". Hij studeerde voor ingenieur aan de universiteit van Haiti, vervolgens architectuur in Florida en Miami en urbanisatie in Frankrijk en Brazilie. Hij kent de meeste eilanden uit het Caribisch gebied op zijn duimpje en woonde tien jaar op de Maagdeneilanden.

Nu werkt hij in Port au Prince als architect. De kapitaalopdroging noopte hem tot andere scheppingen. Zo ontwierp hij intussen stoelen van bamboe of ijzer met leer of katoen, die eenvoud en functionaliteit op wonderbaarlijk rechtstreekse wijze paren. Het schilderen en tekenen dateren al van lang her. "Ik woonde hier vlakbij bij mijn oma. Mijn oom, die een soort vagebond was, kwam ieder weekeinde langs. Hij nam me dan op de schouders en toonde



SACHA THÉBAUD

mij de maan en de vogels. Hij nam altijd verf, potloden, schriften en schetsboeken voor mij mee. Het was een feest als hij kwam".

Wie met Thébaud spreekt, merkt spoedig dat hij diep heeft nagedacht over de volgens hem fundamentele aspecten van het bestaan. Schoonheid is er één van. "Schoonheid is iets dat goed functioneert", meent hij. "Een goed voorbeeld is de natuur. Smaak heeft er niets mee te maken, dat is conditionering. De ego kan geen schoonheid zien. Een huis is mooi, als het tegemoet komt aan de behoeften. Als het beschermt tegen regen, verwarmt etcetera. Een schilderij geeft doorgaans emoties door. Emoties behoren tot het verleden. Conditionering is geheugen. Ik denk dat in schilderijen de ego naar voren komt: het verleden, de emoties en gevoelens. We schenken het op de doeken uit voor de mensen om ernaar te kijken".

Kan een schilderij dan schoonheid zijn? "Nee", zegt Sacha Thébaud. En dan: "Toen ik dat ontdekte, ben ik drie jaar gestopt. Dat was zeven jaar geleden. Vier jaar geleden ben ik opnieuw begonnen. Mijn vraag was: Hoe kun je iets uit het verleden in contact brengen met de actualiteit, met iets dat is? Als je kunt schilderen zonder achtergrond geef je iets door wat is. Maar de achtergrond is daar. Die kan ik niet afdoen als een kleed. Ik kan het niet forceren, maar soms komt er een bloem uit. Ik vond een manier om te communiceren, op een snelle manier. Zodat we iets kunnen zien, wat echt is".

Evaluerend: "Negen van de tien schilderijen zijn achtergrond. Ik kan niet anders. Maar meer en meer komen ze zelf uit en vroeger gebeurde dat nooit". Nadenkend: "Vindt u ook niet, dat schoonheid te maken heeft met intelligentie? Waar de minste energie voor het beste wordt aangewend, is schoonheid".

SUSANNE PIET

Arubaanse geluk-wensen voor Sopec

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba pressclub (ABC) heeft bij monde van voorzitter Jane Lampkin en secretaris Ramiro Tromp gelukwensen aangeboden aan bestuur en leden van de Sopec die vandaag het tweede lustrum van hun vereniging vieren. In de telexboodschap wordt waardering uitgesproken voor de vriendschapsbanden die de afgelopen jaren zijn gegroeid en moeten blijven groeien. De hoop wordt uitgesproken dat spoedig op Antilliaans niveau de banden hervat mogen worden om gezamenlijk spoedig weer een Antilliaans pers-congres te organiseren.

De oud-voorzitter van de APC Jos van der Schoot die tien jaar met de Sopec prettig samenwerkte zond eveneens gelukwensen, waarin Sopec dank werd gebracht voor de positieve wijze waarop Sopec steeds voor de persbelangen in de Antillen is opgekomen. Het is van belang dat op deze weg wordt voortgegaan omdat nog te weinig rekening wordt gehouden met de taak die pers in deze gemeenschap heeft. "Wij vragen niet om gunsten, wij vragen slechts begrip en respect voor ons werk, dat we iedere dag op verantwoorde wijze in en voor deze gemeenschap willen verrichten."

Tenslotte deelt de oud-voorzitter van de APC nog mede dat uit recente gesprekken op Sint Maarten duidelijk is gebleken dat er belangstelling bestaat om het Antilliaanse perscongres te organiseren, maar dat de clubs van de Benedenwinden daarbij de helpende hand zullen moeten bieden. Gezaghebber mr ing. Ralph Richardson zegde reeds alle steun toe om een dergelijk congres op Sint Maarten mogelijk te maken.

HET CONCORDE casino ging van start met het Torneo Sur Americano, de blackjack met deelnemers uit Latijns Amerika, hoofdzakelijk met Venezuela en Colombia. Totaal is er voor 150.000 dollar aan prijzen, waarvan de eerste prijs 100.000 dollar bedraagt. Het wordt een drie dagen durend eliminatie toernooi, dat zondagavond ten einde loopt. Dit geschiedt dan wanneer de zes overgebleven spelers aan één tafel de laatste strijd leveren. Aan het eind hiervan is de speler met de meeste chips de winnaar van de eerste prijs gevolgd door een tweede prijs van 15.000 dollars en enige andere geldprijzen.

Personalia

MEVROUW C.VISSER-Lampe van de L.G.Smithboulevard ontving bericht dat zoon Edward Visser (28) aan het Goddard College in Vermont is geslaagd voor zijn master degree fine arts, gespecialiseerd in beeldhouwen. Hij hield met veel succes reeds een eerste tentoonstelling van zijn werken in het Eliot Pratt Center. Hij is een oud-leerling van de Julianaschool.




ORANJESTAD — Drie Arubaanse tennisters gaan de Nederlandse Antillen vertegenwoordigen bij de CAC-spelen op Cuba. Het zijn vlnr Ilonka de Mey (15 jaar), Janine Flanegin (18 jaar) en Marian Olmtak (12). In het voorbije weekeinde viel deze beslissing tijdens wedstrijden tegen Curacao.

…COLAS — Marlboro … dagmiddag een 9-0 … op Heineken in … strijd, die ondanks de … toch het aanzien … Hieraan droeg in … mate bij het goede … van Hubert (Ab… der Biezen alsmede Heineken's Frank … der Biezen, die … toestand en 11 … uitdeelde, werd de … tcher voor Marlboro … tot de zesde in… nings aardig gewor… akte in deze inning … stand 4-0 voor Marl… controle kwijt en … Ferdinand Flanders … Marlboro noteerde … wedstrijd 9 runs, 11 … terwijl Heineken 0 runs, 4 hits, 4 errors had. Aan slag bleek Marlboro's CaiCai Williams met 3 hits in 4 beurten de best batter te zijn. De basebalcompetitie wordt vanavond voortgezet met de veelbelovende wedstrijd tussen de twee nog ongeslagen ploegen: Coca Cola Rangers (5-0) tegen Richmond (4-0). Bij de foto's: winnende pitcher Hubert van der Biezen (l) en verliezer Frank Kock.




ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama, Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.



BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Middle age crazy* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Las cariñosas* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *The sting* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Caravans* (18 jr.).

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deelemen via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz, tel.: 28288; Paradera, tel.: 25543; Savaneta, tel.: 47020; Brazil, tel.: 48301; Dakota, tel.: 29008; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Pat... straat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL (AA-kl.): 20.00 uur Richmond vs Coca Cola Rangers-LSP.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
Daf: te Kustbatterij (Benildeschool, Reginaschool, Wilhelminaschool).
Opel: te Macuarima (Cacique Macuarimaschool), te Kadushi Largo (St. Janschool), te Piedra Plat (Kibrahachaschool).

* * *

WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
10.00-12.00 uur te Noord en Savaneta: 13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.00-16.00 uur te San Nicolas.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur. dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEL CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

* * *

TELEARUBA: 17.00 Harold Lloyds; 17.25 hot city disco; 18.15 30 minutes; 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: Isaura; 19.30 purba ku keeshi; 19.45 programma di gobierno insular; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana; 21.00 Magnum; 22.00 the defense of the United States; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

* * *

Reactie ged. Flanegin bevreemdend

Simar: niet op hoogte MTS-ontwikkelingen

ORANJESTAD — De reactie voor de televisie van de Onderwijsgedeputeerde op een verklaring van de Simar, heeft de vakbond van leerkrachten zeer bevreemd. Twee weken geleden sprak de Simar zijn bezorgdheid uit over het MTS-protocol en de situatie bij de Arubaanse pedagogische akademie. Daarbij wees Simar erop dat de betrokken instanties aan het falen zijn door geen aandacht te schenken aan deze problemen en dat beslissingen die genomen moeten worden, òf te laat òf helemaal niet genomen worden.

Simar vindt dat de gedeputeerde in zijn reactie niet op het probleem zelf is ingegaan, maar met argumenten kwam die niet terzake waren. De vakbond kreeg de sterke indruk dat de gedeputeerde niet precies wist wat het probleem is. Wel vernam Simar dat spoedig een vergadering zal worden gehouden van de APA-leerkrachten met het bestuur van de stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.

Donderdagmiddag had een vergadering plaats van de Simar met de Onderwijsgedeputeerde, waarbij laatstgenoemde, aldus Simar in een verklaring, zeer verontwaardigd was dat de Simar verklaard had dat het Bestuurscollege te laat was in het nemen van een beslissing. Volgens de gedeputeerde, aldus de Simarverklaring, nam het BC over het MTS-protocol op 17 februari een beslissing. Op 4 maart werd een brief gezonden aan de minister president en op 17 maart werd een telex-boodschap verstuurd naar de Nederlandse regering, waarin medewerking werd verzocht voor het laten overkomen van de deskundigen. Deze beslissing was volgens de gedeputeerde dus niet laat gevallen. Van Simar zijde werd naar voren gebracht dat het zeer vreemd is dat Simar, als partij in deze kwestie van het MTS-protocol niet op de hoogte werd gehouden van de laatste ontwikkelingen. Het is zeer gemakkelijk om te praten van een communicatie-stoornis, nadat de Simar aan zijn leden en de gemeenschap informatie had verschaft over deze problemen, aldus de vakbond. Simar zal op 25 mei weer met de gedeputeerde vergaderen over de punten die afgelopen donderdag werden aangehouden.

Personalia



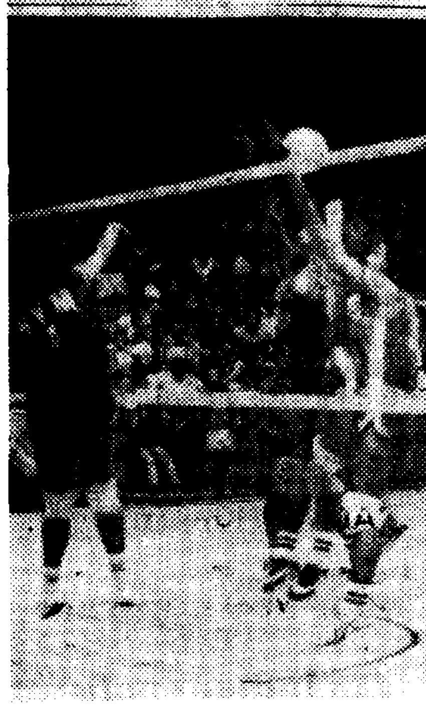
OP DE HOOFDWACHT van de politie in Oranjestad werd agent eerste klasse, Julius Phelipa, gehuldigd omdat hij een kwart eeuw in dienst was. De heer Phelipa begon zijn loopbaan in 1957 als aspirant-agent op Curaçao, waar hij in 1959 agent tweede klasse werd. Hij is sedert 1960 werkzaam op Aruba, waar hij in 1962 bij de technische dienst Oranjestad bevorderd werd tot agent eerste klasse. De heer Phelipa werd in 1976 gestationeerd op de politiepost Noord en is sedert 1980 werkzaam op het bureau Algemene dienst in Oranjestad. Bij de foto: de jubilaris (links) ontvangt gelukwensen en de bekende enveloppe uit handen van de plaatsvervanger van de waarnemend commissaris, inspecteur Elio Nicolaas.

Receptie eeuwfeest relaties met VS

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba houdt woensdagavond om zeven uur in de Oranjestadroom van Holiday Inn een ontvangst ter gelegenheid van de herdenking van de tweehonderd jaar onafgebroken diplomatieke en handelsbetrekkingen tussen het koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten.

SANTA CRUZ — De nieuwe competitie van de Aruba volleybal association (AVA) ging in de Sporthal van start met een defilé van de deelnemende ploegen, toespraken van Sport-gedeputeerde Remie Zaandam, AVA-voorzitter Vincent Leysner, het volkslied gezongen door Sharon Rose en het uitroepen van Centro di Barrio Noord als de best-geuniformeerde ploeg in het defilé. De eerste service van de nieuwe competitie werd vervolgens verricht door mevrouw Lies Does-Bisslik, een van Aruba's beste volleybalspeelsters van het verleden en in 1964 door de ASU uitgeroepen tot Sportvrouw van het Jaar. Hierna volgde de eerste competitiewedstrijd tussen de dames van Smarties Noord Volleymasters-Caiquetico Club. Eerstgenoemde ploeg won de wedstrijd met 3-0. Bij de foto's: (boven) de ploegen aangetreden voor het defilé; (onder) actie-moment uit de wedstrijd Smarties-Caiquetio, en de eerste service door Lies Does-Bisslik.







ORANJESTAD — Ter gelegenheid van de Wereldvrede-dag werd door de Aruba Junior chamber een bijeenkomst georganiseerd op het parkeer-terrein voor Hotel Centraal. Er werden toespraken gehouden onder meer door pastoor Van Veen (zie foto), er was een optreden van het Aruba Philharmonisch orkest en enige groepen, waarin de bejaarden folkloristische groep van Marcel Kock (zie foto)

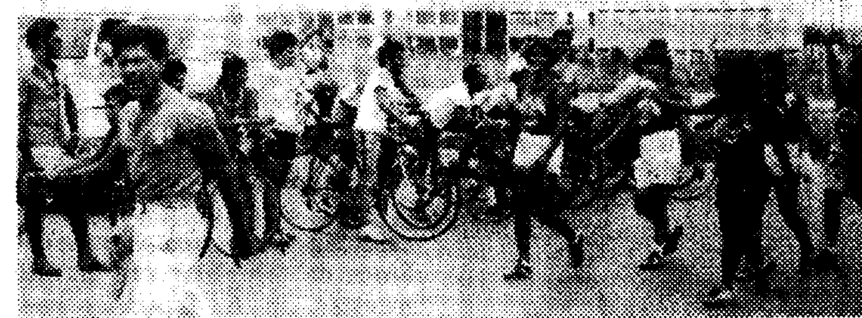
NO TA ABO SO!

Bubali-La Fama 2-2 in aantrekkelijke wedstrijd

ORANJESTAD — In een aantrekkelijke voetbalwedstrijd speelden Bubali en La Fama zaterdagavond met 2-2 gelijk. Hoewel Bubali de ploeg was die de meeste aanvallen lanceerde, kwam men toch niet verder dan doelpunten van weinig onzuiver schieten en het feit dat La Fama het geluk aan zijn zijde had toen twee Bubali-schoten op de staander belandden.

La Fama nam tien minuten spelen met 1-0 de leiding middels een doelpunt van Boef Marcilia. Bubali probeerde met een regen van aanvallen gelijk te komen, maar ondanks dit overwicht bleef het tegendoelpunt uit in de eerste helft. Elf minuten na de hervatting pas werden de vele Bubali-aanvallen met het eerste doelpunt beloond. Een fraaie pass van Sonny Tromp, werd door Kiki Tromp van dichtbij feilloos ingeschoten.

In de 16e minuut had Bubali's Monchi Eckmeyer pech, toen een hard schot van hem tegen de staanders terugketste, terwijl vijftien minuten later hetzelfde zich voordeed voor Bubali op een loeier van Indio Ramos, waarbij de bal weer de staander op zijn traject vond. Tien minuten voor het einde nam Bubali voor het eerst met 2-1 de leiding, waarbij Monchi Eckmeyer met alleen doelman Gian Piteresz voor zich, de bal behendig langs deze in de richting van het open doel schoot. Inspanningen van La Fama's achterhoedespelers om de bal nog te keren sorteerden geen succes. Amper een minuut later bracht La Fama de stand in evenwicht toen de ingevallen Orlando Beliosо een snelle tegenaanval met een fraai doelpunt afrondde en de stand op 2-2 bracht. In de laatste vijftien minuten, die Bubali met tien man moest spelen nadat Betto Tromp de rode kaart had gekregen wegens een aanmerking op de leiding van de wedstrijd, kwam, ondanks de ondernomen pogingen, geen verandering meer in de stand.





SAN NICOLAS — De eerste door Idefre op zondagmorgen, kwart over zes, gehouden 22 kilometer wandelmars van San Nicolas naar Oranjestad is een groot succes geworden. Voor deze wandelmars werden niet minder dan 1546 inschrijvingen ontvangen, terwijl praktich iedereen de mars uithield. Hoewel er bij wandelmarsen geen prijzen worden toegekend voor de eerste die de finish bereikt, is het wel goed aan te geven dat de eerste groep om kwart over tien aankwam, hetgeen betekende dat de afstand in 3 1/2 uur werd afgelegd. Bij de finish, op de parkeerplaats van Licores Aruba in Oranjestad, heerste er na aankomst een gezellige drukte, waarbij bleek dat uitgezonderd de stijve hielen en de nodige blaren, iedereen de mars in de beste gezondheid had uitgelopen. Op de foto's twee groepen bij het naderen van de finish.

Gaba wil binnen dag gesprek met Luchthavenmeester

ORANJESTAD — Het bestuur van de GABA heeft in een telegram aan de Luchthavenmeester M.Nicolaas — met afschriften aan het Bestuurscollege, hoofd Personeelszaken en gedeputeerde Daniel Leo — gevraagd om binnen 24 uur een bespreking te kunnen hebben. De GABA wenst te spreken over het regelen van werk alsmede lopende zaken. Indien niet aan het verzoek voor een gesprek wordt voldaan, kondigt de GABA aan dat de leden tot actie zullen overgaan totdat hun zaken serieus zullen worden behandeld. Het bestuur van de GABA zond dit telegram nadat een vergadering met het personeel werd gehouden, waarbij onder meer bleek dat de parkeerwachters op de luchthaven bijzonder ontevreden zijn over de huidige gang van zaken.



TEN HUIZE VAN dr en mevrouw Eloy Arends Jr, had vrijdagavond een ontvangst in vriendenkring plaats van de oud ir- en pr-manager van Lago Ben Nixon en echtgenote, Jim Lambert — nu juwelier in de States — en kolonel Sellers en echtgenote. Bij de foto het echtpaar Eloy Arends met de gasten tijdens de welgeslaagde en goedverzorgde bijeenkomst.

Miss Aruba over miss-jury systeem kritisch

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Miss Aruba Norissa Helder, die in het afgelopen weekeinde als runner-up eindigde bij de verkiezing van Miss Bikini International, is gistermiddag op Aruba een grootse ontvangst bereid. Zij werd welkom geheten door gezaghebber Frans D. Figaroa, Toeristen-gedeputeerde Daniel Leo en een grote schare familieleden en supporters. De wijze waarop Norissa als tweede was geeindigd, was het gesprek van de dag. Zij zette uitvoerig uiteen hoe een en ander zich had toegedragen — hetgeen duizenden telekijkers op Aruba van nabij hadden kunnen zien — doch over het algemeen het bezoek aan de Venezolaanse hoofdstad goed bevallen, ondanks het lange programma. Dat de Venezolaanse als eerste was geeindigd had bij Norissa geen kritiek omdat deze daaraan weinig kon doen, wel het systeem waarop de jury te werk ging. Ook in Venezuela zelf was men niet te spreken wat wel bleek uit de pers en het feit dat de voorzitster van het organiserend comité Marisol Mata aan Miss Aruba een extra kroon overhandigde omdat zij vond dat zij deze ten volle verdiend had. Norissa sprak gistermiddag bij aankomst op Aruba de hoop uit dat het jury-gebeuren in Venezuela een les voor Aruba zal zijn bij de koningin- en missverkiezingen.

Venezolaanse Miss Bikini

ORANJESTAD — De verkiezing van Miss Bikini international 1982 in het Venezolaanse tv-programma "Fantastico" is een partijdige Venezolaanse vertoning geworden. Miss Aruba mejuffrouw Norissa Helder behoorde met de Venezolaanse Solange Contrera tot de zes finalisten. In de finale eindigden Venezuela en Aruba gelijk, zodat de jury opnieuw punten moest geven. Ook hier dreigde een gelijke uitslag totdat de laatste Venezolaan die punten moest geven ditmaal twee aan Venezuela gaf en één aan Aruba, terwijl hij een minuut tevoren in de finale juist andersom gedaan had. Begrijpelijk dat dit soort jury-**spelen bij de vele tele-kijkers op Aruba de nodige verontwaardiging bracht. Solange Contrera (Venezuela) werd Miss Bikini 1982 en met één punt verschil werd Norissa Helder (Aruba) eerste runner-up, gevolgd door Puerto Rico, Cuba, Taiwan en Argentinië.**

In totaal namen 25 landen aan deze verkiezing deel. De overige titels gingen naar: Miss Sympathia Paraguay, Miss Amistad, Verenigde Staten, Miss Elegancia Virgin Islands en Miss Fotogenica Taiwan.

Voor CAC-tennis

Arubaansen naar Cuba

ORANJESTAD — De drie Arubaanse meisjes, Ilonka de Mey (15), Janine Flanegin (18) en Marian Olmtak (12) zullen in augustus de Nederlandse Antillen vertegenwoordigen op de CAC-spelen op Cuba, voor wat betreft de strijd in het dames-tennis. In de wedstrijden tussen 3 tennisspeelsters van Curacao en 3 van Aruba om de eerste drie te selecteren voor de afvaardiging naar Cuba, wisten de 3 Arubaanse speelsters zich als hoogsten te classificeren. Zij wonnen in het afgelopen weekeinde alle 9 op Aruba gespeelde wedstrijden. Na de eerste drie overwinningen op vrijdag, wonnen de Arubaanen op zaterdag en zondag als volgt: Janine Flanegin-Sharon Phelipa 6-3, 6-4; Ilonka de Mey-Janine Phelipa 6-4, 6-2; Marian Olmtak-Ingrid Gonesh 6-1, 6-3; Ilonka de Mey-Ingrid Gonesh 6-3, 6-4; Marian Olmtak-Sharon Phelipa 6-4, 5-7, 6-1 en Janine Flanegin-Janine Phelipa 7-6, 7-6.

De eindstand werd: Ilonka de Mey en Janine Flanegin 5 gewonnen, 1 verloren; Marian Olmtak 4-2; Janine Phelipa 2-4; Sharon Phelipa en Ingrid Gonesh 1-5.

Bij baseball

Concorde gaat weer k.o.

SAN NICOLAS — Het negental van Concorde leed wederom een baseball-nederlaag, ditmaal tegen Ennia Athletics dat met 16-6 aan het langste einde trok. Voor Ennia was het de tweede overwinning (tegen 3 **nederlagen**) terwijl Concorde zijn 5e achtereenvolgende nederlaag leed.

Bij benjamin Concorde wil het nog niet lukken in de AA-klasse. Zowel het pitcherswerk als de verdediging laat te wensen over. Tegen Ennia werden weer niet minder dan 9 errors gemaakt, terwijl ook ditmaal een Concorde-pitcher er niet in slaagde een volle wedstrijd te werpen. Henry Gomez, de starter Robert Marsden verving, werd de winnende pitcher voor Ennia Athletics. Voor Concorde was de verliezer Ricardo Perez, die te hulp geschoten werd door Allan Halley.

Ennia noteerde 16 runs, 10 hits, 2 errrors, en Concorde 6 runs, 6 hits, 9 errors. De beste batter was Gilbert Maduro (Ennia) met 4 hits in evenveel beurten, gevolgd door Amos Cremony (Concorde) met 2 hits in 3 beurten.

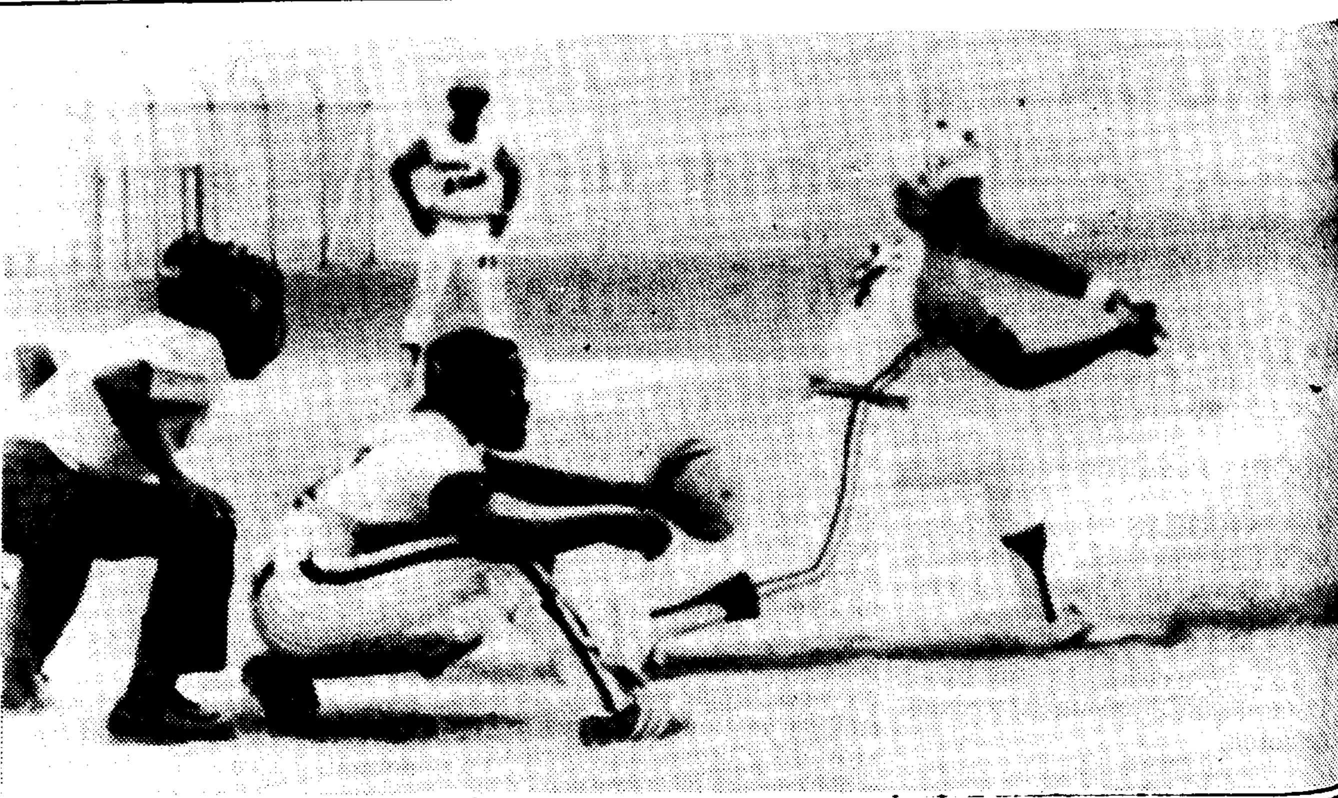
AMS: in april misschien dragraces op Aruba

ORANJESTAD — Verwacht wordt dat midden juni de verdere afwerking van de dragracebaan te Palo Marga door de Wegenbouwmaatschappij zal kunnen beginnen. Het bestuur van de AMS (Arubaanse dragrace-organisatie) heeft dit in een vergadering in de Trappersclub meegedeeld, waarvoor jammer genoeg niet alle persmedia werden uitgenodigd. Het bestuur gaf een uiteenzetting van de laatste ontwikkelingen waardoor het nu mogelijk geworden is de asfaltlaag op de baan af te werken. Daarna zal met de nodige activiteiten zoals fund-raising, loterijen enz. getracht moeten worden de ontbrekende 350.000 gulden bijeen te krijgen. Het bestuur van de AMS rekent daarbij op de hulp van eenieder (Vergeet dan niet alle persmedia in te schakelen, dan lukt het wel — RED).

Als alles volgens programma verloopt, kan in oktober de dragstrip klaar zijn. Deze moet dan wel enige maanden hebben om goed te drogen, waarna hopelijk in maart de eerste dragraces erop geprobeerd kan worden. De mogelijkheid is dan niet uitgesloten dat volgend jaar april de eerste officiele dragraces op Aruba kunnen worden gehouden, aldus de verwachtingen van het bestuur van de AMS.

SCORPIONS A SUFRI DEROTA DI 7-1 KONTRA STA MARIA PIRATES

"Didi" Gregorius a registra un "two-hitter"



Hawks a blankea Cobras 6-0 den un bon partido

WILLEMSTAD– Blue Hawks/Plaza Casino i Sta Maria Pirates/Marlboro tabata e dos ekiponan ku durante dje fin di siman a logra un viktoria den kuadro dje kampeonato di beisbòl AA lokal. Sta Maria djasabra nochi den stadion di SDK a propina e ekipo puntero Royal Scorpions/Mr. Baseball M&C. Bank - aktual kampeon - un sota formal di 7-1. Blue Hawks na su turno a sakudi e ekipo di Cobras/ Banco di Caribe, mandando e ultimo aki kas ku un blankeo konvinsente di 6-0.

E viktoria di Blue Hawks sin duda por ser atribuí na e tremendo labor di e pitcher Johannes "Didi" Gregorius kende a tira un gran partido bayendo henter e ruta i permiti apenas dos hit na su adversarionan di Cobras. Tabata té den di shete inning ku e ekipo di Cobras a logra di kibra e "nohitter" kua Gregorius tabata tirando, ora ku e bateador emergente Allison Mathilda a konekta di hit. Remarkabel tabata ku e di dos i ultimo hit di e ekipo tambe tabata produkto di un bateadó emergente, den e kaso aki Gwendel St Jago. Kon ku bai bin e batasonan aki no tabata sufisiente pa Cobras a anota un kareda i asina kibra e blankeo di 6-0 kua nan a sufri.

NIVEL

Apesar di e skor konvinsente i amplio di 6-0 e partido entre Blue Hawks i Cobras tabata di un nivel muchu mas haltu ku esun entre Sta Maria i Royal Scorpions. Esaki ta debí prinsipalmente na e echo ku durante dje partido di djadumingu mainta, unikamente un eror a ser komete, pa parti di Cobras. E partido entre Pirates i Scorpions a konose un kantidat grandi di 10 eror, for di kua 8 tabata pa kuenta di Scorpions.

Por sierto ku Scorpions den su ultimo tres partido a bin ta demonstra un fildeo realmente pesimo i ku sigur no ta kuadra ku un ekipo ku ta posee e titulo di kampeon.

KAREDA

E iningnan den kua Blue Hawks a anota nan kareda tabata di 3, ku hit di Norman Kirindongo; di 4 esaki tabata e inning krusial pa Cobras den kua Blue Hawks ta krusa e plato di kas na kuater okashon. E bataso prinsipal den e inning aki tabata un doblete ku base yen di Gerrit Kruithoff. E ultimo kareda pa Hawks a ser empuha den di shete ku hit di Eduard "Watty" Pourier.

Pitcher ganadó a resulta Johannes "Didi" Gregorius, perdedó Rubert Straker kende den di kuater a risibi relevo di Anthony Alberto. Pa Blue Hawks: 6 kareda; 12 hit i sero eror. Pa Cobras: sero kareda; 2 hit y 1 eror.

SCORPIONS-PIRATES

E partido di djasabra nochi entre Scorpions i Pirates no tabata di mes bon nivel ku e partido di ayeramainta. Sinembargo mester apunta sí ku e ekipo di Pirates bou di maneho di Frank Curiel a lusi hopi bon. E ekipo di Sta Maria a demonstra un bon fildeo (2 eror), un tremendo i oportuno bateo (12 hit) i por ultimo un bon pitcheo den kua a sobresali hopi e hoben Edsel Martis kende a tira no menos ku 10 ponche.

Den fildeo pa e ekipo di Sta Maria a destaka enormemente e segunda base Ronald "Ron" Steward, kende tabata protagonista di algun hugada di "dobbel-play" realmente fantastiko. Ron, manera ta su kustumber, den e partido di djasabra a demonstra un abilidat tremendo na segunda base i un pivot manera debe ser.

PITCHEO

Pa loke ta trata pitcheo e ekipo di Sta Maria tabata bastante eksitoso den nan ultimo aktuashon. E hoben Edsel Martis a bai seis inning i un tersio i poncha dies bateadó kontrali, regalando sinku base por bola . Un aktuashon bastante meritorio pa un pitcher nobo. E uniko punto un tiki debil di Martis ta, ku e ta tuma demasiado tempu entre kada lansamentu.

Tabata Erwin Curiel kende a tira e sobra dos inning i dos tersio pa sigura e di seis viktoria Pirata.

Pa Scorpions tabata Rudson Roberto, kende a kuminsa e partido i despues di sinku inning i un tersio a risibi relevo di Richinel Isabella kende a bai dos inning i dos tersio i finalmente mester a traha loga pa Cedric "Papa" Martha.

E skor final dje partido ta komo siguiente:
Pa Sta Maria; 7 kareda; 12 hit i 2 eror. Pa Scorpions: 1 kareda, apenas 5 hit i 8 eror.
Pitcher ganadó a resulta Edsel Martis, perdedó Rudson Roberto.

POSISHON

E posishon den beisbòl AA despues di e partidonan dje fin di siman ta komo siguiente: 1. Royal Scorpions 7 ganá i 4 perdí; 2. Sta Maria 6-4; 3. Wild Cats 5-5; Blue Hawks 5-5; 4. Sta Rosa 5-6; 5. Cobras 4-6 i Alpha ku tambe tin 4 ganá i 6 derota.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku e enkuentro entre Sta Maria i Alpha.

WILLEMSTAD– Riba e kombinashon di potret por mira Bencho Imperator na momento ku e tabata batayando kontra e lansamentunan di Gregorius. E otro potret ta duna un bista di "Didi" Gregorius kende a registra un "two-hitter" den akshon.

WK-boksen voor amateurs

Cuba wint vijf van de twaalf titels

MUENCHEN — De finales van de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs zijn zaterdagavond in Muenchen geëindigd in een succes voor Cuba. De Cubanen veroverden vijf van de twaalf titels, de Russen kregen drie maal goud. De Verenigde Staten, dat met een zeer jonge ploeg naar de Beierse stad was gekomen, leverde twee wereldkampioenen en Bulgarije één.

Nederland pikte ook een medaille mee door de Amsterdamse middengewicht Pedro van Raamsdonk, die in de halve finales op punten werd uitgeschakeld door de Fin Tarmo Uusivirta. De Finse brandweerman was echter in de eindstrijd kansloos tegen de achttienjarige Cubaan Bernardo Comas, die hem in de derde ronde met een hoek op de kin "knock out" sloeg.

Ook in de finales blameerden de juryleden zich weer. Een groot schandaal was de uitleg van de finale in het zwaarweltergewicht. Olympisch kampioen Armando Martinez overklaste zijn Russische tegenstander Alexander Kosjkin volledig maar werd tot ontzetting van iedereen in de met 8000 toeschouwers gevulde Olympiahal toch door drie van de vijf juryleden tot winnaar op punten uitgeroepen. Het publiek bleef tijdens de ceremonie protocolaire fluiten. Martinez werd bij het omhangen van het zilver op een ovationeel applaus onthaald.

De Italiaanse super-zwaargewicht Francesco Damiani, die in de kwartfinales voor een sensatie had gezorgd door de drievoudige Olympische en tweevoudige wereldkampioen Teofilo Stevenson (Cuba) uit te schakelen, kon het in de finale niet bolwerken tegen de lange Amerikaan Tyrell Biggs, die op punten zegevierde.

CLEVELAND — Tony Sandoval (VS) heeft zondag de marathon van Cleveland (Ohio) gewonnen. De Amerikaan liep de 42 kilometer en 195 meter in 2 uur 14 minuten en 37 seconden. De medische student, die zich in 1980 als eerste kwalificeerde voor de Olympische ploeg, maar door de Amerikaanse boycot niet naar Moskou ging, had een voorsprong van 24 seconden op zijn landgenoot Doug Kourtis, die in 2.15.01 tweede werd.

De derde plaats was voor een andere Amerikaan, Steve Benson, in 2.17.00.

Sugar Ray Leonard uit het ziekenhuis

BALTIMORE — Sugar Ray Leonard, de Amerikaanse wereldkampioen boksen in het weltergewicht, heeft zondag het oogziekenhuis van Baltimore verlaten. Leonard heeft daar vorige week een operatie ondergaan omdat het netvlies van het linker oog had losgelaten.

Oogarts Michels, die de operatie verrichtte verwacht dat Leonard volledig zal herstellen. Vele vrienden van Leonard hebben druk op hem uitgeoefend te stoppen met boksen. Ook de World Boxing Association (WBA) heeft Leonard aangeraden niet meer in de ring te komen om elk risico te vermijden.

Na 3-2 zege op titelhouder AZ'67

Twintigste kampioenstitel voor Ajax

DEN HAAG — Het twintigste kampioenschap van Ajax en het zevende van Johan Cruyff zijn zaterdag een feit geworden. Sinds de terugkeer van de oude meester op 6 december heeft Ajax nog slechts twee punten laten liggen: 32 punten uit 17 wedstrijden. De laatste overwinning in die serie - zaterdagavond voor 58.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion met 3-2 over titelhouder AZ'67 - was één van de moeizaamste. Ajax stond stijf van de zenuwen. Dat verminderde iets, toen de mededeling kwam, dat PSV met 0-2 achter stond en de hoofdstedelijke ploeg kwam helemaal los bij de woorden van de speaker, tien minuten voor het einde, dat Johan Cruyff ook het volgend seizoen van de partij zal zijn. Want dit Ajax wordt geheel gedragen door Cruyff. Zelfs als deze niet fit is. En dat was zaterdagavond het geval.

Terwijl een knie-blessure hem het lopen bemoeilijkte, bleef Cruyff in het veld om zijn ploeg te sturen. Dat leidde tot een druk, die AZ, dat al vroeg een voorsprong nam door Kist, op de duur niet kon weerstaan. De op rechts opkomende Molenaar maakte gelijk en Schoenaker scoorde 2-1 van zeventien meter. De veel te laat ingezette Nygaard voorzag Metgod van een niet te missen kans (2-2). waarna Gerald Vanenburg met de mooiste treffer van de wedstrijd onbedoeld het sein gaf voor duizenden supporters om de hekken te slopen en het veld te bezetten.

Trainer Linder's eerste nationale titel in zijn zeventienjarige carriere is tevens zijn laatste. Hij verlaat het vak. Zijn taak wordt overgenomen door assistent Aad de Mos, die drie spelers wil aankopen: voor elke linie één. De kans is namelijk groot dat Wim Jansen gaat stoppen, Ziegler gaat weg en Ling waarschijnlijk ook.

PSV

PSV bracht het niet op zijn sportieve plicht te doen. NAC beheerste de Brabantse derby. 2-0. De Eindhovense ploeg had het excuus van blessures (Willy van de Kerkhof en Brandts). maar dat nam niet weg, dat NAC, zoals de laatste jaren gebruikelijk, op eigen terrein veel meer enthousiasme aan de dag legde, hetgeen tot uitdrukking kwam in een treffer voor rust van Van der Borst en na de hervatting van De Schepper.

De vijf Nederlandse deelnemers aan de diverse Europa Cups staan inmiddels vrijwel vast: Ajax, PSV, AZ'67, Haarlem en FC Utrecht. De enig overgebleven vraag is of FC Utrecht dan wel AZ'67 in de Europa Cup speelt. Woensdag aanstaande is de tweede finalewedstrijd. De eerste werd met 1-0 gewonnen door FC Utrecht.

De uitslagen van de zaterdagavond van de voorlaatste dag van de competitie in de eredivisie gespeelde wedstrijden zijn: MVV-Willem II 1-1; Ajax-AZ'67 3-2, Ajax landskampioen; PEC Zwolle-Feyenoord 2-1; Groningen-Utrecht 1-1; Twente-NEC 0-2; Sparta-GA Eagles 1-1; Graafschap-Haarlem 1-2; Den Haag-Roda JC 1-3 en NAC-PSV 2-0.

Juventus kampioen

ROME — Juventus is zondag voor de twintigste maal in zijn bestaan voetbalkampioen van Italie geworden. De Turijnse club verzekerde zich van de titel door op de dertigste en laatste speeldag de uitwedstrijd tegen Catanzaro met 1-0 te winnen.

Het enige doelpunt kwam in de 75e minuut op naam van de Ier Liam Brady toen hij een strafschop benutte. Juventus, dat de laatste zes jaar viermaal de titel greep, eindigde met een punt voorsprong op Fiorentina: 46-45. Uit de hoogste afdeling degradeerden drie clubs. Het zijn de voormalige Europese bekerwinnaar AC Milan, Bologna en Como.

De uitslagen van de laatste speeldag zijn: Ascoli - Bologna 2-1, Cagliari - Fiorentina 0-0, Catanzaro - Juventus 0-1, Cesena - AC Milan 2-3, Inter - Avellino 2-0, Napoli - Genua 2-2, Torino - Como 0-0 en Udine - Roma 0-1.

De eindtand na 30 wedstrijden is: 1. Juventus 46 pnt, 2. Fiorentina 45, 3. Roma 38, 4. Napoli 35 (31-21), 5. Inter 35 (39-34), 6. Ascoli 32, 7. Catanzaro 28, 8. Avellino 27 (22-26), 9. Torino 27 (25-30), 10. Cesena 27 (34-41), 11. Udine 26, 12. Cagliari 25 (33-36), 13. Genua 25 (24-29), 14. AC Milan 24, 15. Bologna 23, 16. Como 17.

Jong Holland a golea Transvaal 4-2 na Surnam

WILLEMSTAD – Jong Holland/SNAV a perkura pa un sorpresa grandi den kuadro dje torneo di futból Concacaf ora ku ayera tardi nan a derota e ekipo sub-kampeon di Sürnam Transvaal, ku skor di 4-2 den partido ku a tuma luga den Suriname-stadion na Paramaribo. E homber grandi pa e ekipo di Jong Holland - kampeon di Antiyas - durante dje partido ku por a ser skucha na dos emisora lokal direkt for di Paramaribo, tabata sin duda Erwin "Bozjot" Godfried kende a perkura pa tres di e kuater golnan di Jong Holland. E di kuater i ultimo gol Antiyano tabata produkto di Wilbert "Chiki" Martijn.

Di e forma aki e ekipo di Jong Holland a forma un base solido pa e partido di regreso ku ta programa pa tuma luga dia 30 di mei proksimo aki na Korsou.

SORPRESA

Por lo general e ekipo di Jong Holland a sorprende tur hende inkluso Transvaal ku e estilo di wega kua nan a demonstra ayera na Sürnam. Despues di a tuma ventaha di 1-0 na di 20 minüt dje prome mitar, tur hende a kere ku e ekipo trikoló lo a kambia su patronchi di wega i bai hunga mas defensivo.

Kontrali na esaki e ekipo a subi su ritmo i kuminsa ku un ofensiva kasi kontinuo riba e gol di nan adversario ku a kondusi na dos gol mas prome ku e prome 45 minut a transkuri. Na di 31 minüt tabata un biaha mas Erwin Godfried ku ta supera e portero di Transvaal i seguidamente Wilbert "Chiki" Martijn kende na di 38 minüt ta bolbe bol e net di nan adversario ampliando e ventaha te na 3-0.

DI DOS MITAR

Den e di dos mitar Jong Holland a kontinua ku su wega ofensivo i esaki a kondusi na di kuater gol Antiyano, otro produkto di Erwin Godfried, sin duda e homber mas destakado durante dje partido, 4-0.

Despues di e gol aki e ekipo Surnameo a logra di sali - ku yudansa dje arbitro Trinitario - un poko for di e gara di Jong Holland. E prome gol di Sürnam tabata produkto di un penalti, pa despues nan anota nan di dos i ultimo tanto despues di algun atake riba e gol trikoló.

Ku e aktuashon demonstra Jong Holland a kibra e tradishon di ku ya pa basta aña tabata reinando, di ku ekiponan Antiyano no por saka un resultado positivo for di enkuentronan selebra na Sürnam.

Higueras wint West-duitse tennistitel

HAMBURG — In een finale, die bij zinderende hitte niet minder dan 5 uur en 10 minuten in beslag nam, heeft de Spanjaard Jose Higueras voor de tweede maal sinds 1979 de open Westduitse tennistitel op zijn naam gebracht. De 29-jarige Spanjaard, die wegens geelzucht twee jaar nauwelijks heeft kunnen spelen, won met 6-4, 7-6, 3-6 en 7-6 van de drie jaar jongere titelhouder Peter McNamara.

De 9500 toeschouwers kregen waar voor hun geld. Higueras leek aanvankelijk op een vlotte zege af te gaan. Hij won de eerste twee sets en kwam met 5-3 voor in de derde set. McNamara weerstond echter een matchpoint, werkte de achterstand weg en pakte de derde set via de tiebreak met 7-3.

De spanning steeg ten top, toen McNamara ook de vierde set op zijn naam bracht (6-3). In de beslissende set nam McNamara — met zijn eigen service op komst — een voorsprong van 4-3 en had bij 6-5 een matchpunt. De Spanjaard, die vanaf het begin van de vijfde set met een handblessure kampte, hield echter vol en pakte de overwinning via de beslissende tiebreak met 7-3. "Op dit soort zandbanen vrees ik niemand. Alleen Borg in zijn beste vorm is normaal gesproken sterker dan ik", aldus de Spanjaard, die zijn overwinning beloond zag met 100.000 mark, meer dan 110.000 gulden. McNamara kreeg de helft.

Met een toeschouwerstotaal van 88.000 was het toernooi van Hamburg het meest bezochte uit de Westduitse tennisgeschiedenis.

Schotse voetbal

GLASGOW — Celtic is zaterdag Schots voetbalkampioen geworden. Partick Thistle en Airdireonians zijn gedegradeerd. De uitslagen van de zaterdag gespeelde wedstrijden in de Eredivisie van de Schotse competitie zijn: Aberdeen-Glasgow Rangers 4-0; Celtic-St Mirren 3-0; Dundee-Airdrieonians 1-0; Morton-Hibernian 0-0; Partick Thistle-Dundee United 1-2.

De eindstand is: 1.Celtic 55 pnt.; 2.Aberdeen 53; 3.Rangers 43; 4.Dundee United 40; 5.St. Mirren 37; 6.Hibernian 36; 7.Morton 30; 8.Dundee 26; 9.Partick Thistle 22 en 10.Airdrieonians 18.

DEN HAAG — Het blijft schuiven met het gevecht om de Europese bokstitel in het halfzwaargewicht tussen Rudi Koopmans en zijn Italiaanse uitdager Cristiano Cavina, dat op 2 juni wordt gehouden.

Thompson winnaar Parijse marathon

PARIJS — Ian Thompson, de Europese kampioen van 1974 (Rome), heeft zondag de tweede marathon van Parijs gewonnen in 2 uur 14 minuten en 7 seconden. Met die prestatie neemt de Engelsman de dertigste plaats op de wereldseizoenranglijst in.

Thompson arriveerde met bijna anderhalve minuut voorsprong op de Fransman Bernard Bobes aan de finish. Thompson was overigens de enige niet-Fransman bij de eerste tien aankomenden. De tijden in de Franse hoofdstad werden gedrukt door de hoge temperatuur.

De uitslag is: 1.Ian Thompson (GBr) 2.14.07; 2. Bernard Bobes (Fra) 2.15.33; 3.Bernard Faure (Fra) 2.16.59; 4.Jacky Boxberger (Fra) 2.17.47 en 5.Radhouane Bouster (Fra) 2.18.11.

Met het oog op het wereldrecord

Goede prestaties van verspringer Carl Lewis

LOS ANGELES — Bij zijn eerste wedstrijd van het seizoen in de open lucht heeft verspringer Carl Lewis (VSt) zondag in Los Angeles tweemaal 8.61 meter gesprongen. Dat gebeurde bij zijn tweede en vierde poging. Lewis heeft het oog gericht op het wereldrecord, dat sinds de Olympische Spelen van 1968 op naam staat van Bob Beamon met 8.90 meter. Bij een niet goedgekeurde sprong haalde hij zondag een afstand van 8.79 meter.

Het was voor de Amerikaanse atleet een druk weekeinde. Zaterdag liep hij in Modesto de 100 meter in tien seconden rond.

Hij evenaarde daarmee zijn persoonlijk record, dat dateert van wedstrijden in Dallas in 1981. Alleen James Hines (9.95) en de Cubaan Silvio Leonard (9.98) hebben ooit sneller gelopen. Zij deden dat echter op hoogte, terwijl Lewis zijn prestaties heeft geleverd op zee niveau. Na de prestatie in Modesto verklaarde Lewis: ... hoop nog harder te kunnen. Misschien deze maand of Anders in augustus in Europa.

Bij de wedstrijden in Los Angeles werd nog een beste seizoen-prestatie geleverd. Bij het hink-stap-springen kwam Willie Banks tot een afstand van 17.[illegible] meter. Jeff Phillips vierde zijn 25ste verjaardag met een dubbele overwinning op 100 en 200 meter in 10.20 sec en 20.[illegible] sec.

Dode bij training voor 500-mijlsrace van Indianapolis

INDIANAPOLIS — Tijdens de training voor de 500 mijlsrace in Indianapolis is de 33-jarige autocoureur Gordon Smiley uit de Verenigde Staten verongelukt. De wagen van Smiley raakte van het circuit en botste tegen een betonnen omheining. De Amerikaan was op slag dood. De auto ging in vlammen op. De reddingsbrigade had tien minuten nodig om Smiley uit het autowrak te halen. Zijn vrouw Barbara, die stond te kijken, moest zich onder medische behandeling laten stellen.

Gordon Smiley is het 62e dodelijke slachtoffer op de racebaan van Indianapolis. Het vorige slachtoffer, de Amerikaan Swede Savage, viel tijdens de race in 1973.

LUGANO — Chris Lloyd-Evert heeft zondag in Lugano het 100.000 dollardamestoernooi op haar naam geschreven.

Topscorers in Nederland

DEN HAAG — Kees Kist is zaterdagavond door zijn treffer tegen Ajax iets dichter bij Wim Kieft (Ajax) op de topscorerslijst van de Nederlandse eredivisie gekomen. Het zal voor de Alkmaarder echter moeilijk worden om in de laatste competitiewedstrijd Kieft nog van de eerste plaats te verdringen.

Voor de laatste competitieronde ziet de topscorerslijst er als volgt uit: 1.Kieft (Ajax) 3[illegible]; 2.Kist (AZ'67) 28; 3.McDonald (Willem II) 19; 4.Eriksen (Roda JC) 18;5. Schapendonk (MVV), Boeckling (Haarlem) 7. Houtman (Groningen), Gerets (PSV) en Koeman (Groningen) 15; 10.Carbo (Utrecht), Tol (AZ'67), Loggie (Sparta), Sanchez Torres (Twente), Gullit (Haarlem) en Schoenaker (Ajax) 14; 16.Janssen (NEC), Thoresen (PSV) en Vanenburg (Ajax) 13.

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON – British warplanes attacked and damaged two Argentine supply ships in the central channel of the Falkland Islands, according to correspondents with the British naval task force blockading the islands. The crew of one of the ships took to rafts. British envoy Sir Anthony Parsons was returning to the United Nations with what official sources said were precise instructions on a strategy for obtaining an acceptable diplomatic solution.

BUENOS AIRES – Argentine Foreign Minister Nicanor Costa Mendez said United Nations peace efforts in the Falklands (Malvinas) conflict had been delayed by Britain's intransigence and the next few days would be very difficult. The high command said the inter-island transport ship Isla de los Estados was presumed to have been sunk by a British warship.

UNITED NATIONS – Secretary-General Javier Pérez de Cuellar said he expected to resume negotiations on the Falklands dispute and that Tuesday and Wednesday would be decisive days.

LUXEMBOURG – Foreign Ministers of the European Economic Community delayed a decision on extending trade sanctions against Argentina over the Falklands crisis.

JERUSALEM – Israeli Prime Minister Menachem Begin said Palestinian guerrillas had invaded the 10-month-old ceasefire in Lebanon by repeated violations. The Israeli government, which has concentrated troops on the Lebanese border, issued a new warning to the guerrillas after discussing the tense situation.

LONDON – Prime Minister Margaret Thatcher and senior Ministers met to discuss Britain's next moves in the South Atlantic and Defence Secretary John Nott warned that the Falklands crisis could come to a head within days.

BUENOS AIRES – Argentina drafted its final reply to a United Nations peace initiative on the Falklands (Malvinas) dispute as Argentine newspapers warned that a bloody battle over the islands might be imminent.

LUXEMBOURG – Britain will press its partners in the European Economic Community (EEC) to extend trade sanctions against Argentina at a meeting tonight between British Foreign Secretary Francis Pym and other EEC Foreign Ministers.

LUXEMBOURG – NATO Secretary-General Joseph Luns expressed confidence that the Western alliance would stay behind Britain if military action intensified over the Falklands.

JERUSALEM – The Israeli government, which has massed forces on the Lebanese border, discussed the tense frontier situation for six hours and issued a new warning to Palestinian guerrillas.

BEIRUT – The Palestina Liberation Organisation (PLO) expected a major Israeli military operation in South Lebanon but feels Israel is waiting for the right circumstances to launch it, a senior PLO official said in an interview.

KUWAIT – Kuwait asked Zambian President Kenneth Kaunda to work with other African countries to maintain a boycott of Israel after Zaire's decision to renew relations with the Israelis.

SANTO DOMINGO, DOM REPUBLIC – Dominicans voted in general elections for a new government they hope will be able to revitalise the country's flagging economy.

THE HAGUE/WILLEMSTAD – The Dutch Foreign Ministry today denied Latin American news reports claiming that British war ships involved in the Falklands conflict are to be repaired on Curacao. A Foreign Ministry spokesman described the claims made by the Venezuelan press, radio and television as „the greatest possible nonsense". One of the British war ships mentioned in the reports, which also circulated in Argentina this week, is the British aircraft carrier Hermes. The Foreign Ministry spokesman also denied allegations that The Netherlands and British were planning joint naval exercises off the Venezuelan coast. The denial came in response to allegations by the Venezuelan consul on Curacao who said last week his country would bring diplomatic pressure to bear to prevent any such manoeuvres. Meanwhile, The Netherlands has asked Caracas for an explanation. It did so at the request of the Antilles government, the spokesman added. Antilles Premier Don Martina has asked The Netherlands not to get his country involved in the Falklands conflict and to proclaim the Antilles as an area of peace.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.425	1.445	1.465
PND STERLING	3.20	3.255	3.315
NED GLD	69.55	70.27	71.07
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	91.64	92.36	93.16
FR FRANCS	28.70	29.80	30.50
DUITSE MARK	77.44	78.16	78.96
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.09	1.39	1.45

Multiple-choice on arms

READERS OF THIS column are probably well informed about the proposed nuclear freeze, MIRVs, MAD, SALT, arms sales, cost overruns, and all the other elements that one should know about in order to vote for Congressmen this fall who make sense on military matters.

The following test, then, is one you can give your friends in order to find out whether they are qualified to vote:

1.Forty-seven percent of every dollar you pay to the Internal Revenue Service is spent on:
a. Payments for past wars and expenditures in preparation for the next one.
b. Welfare bums and chiselers.
c. Welfare for Lockheed, Chrysler, and other needy industries.
d. Buying holes in the ground for the storage of nuclear and other toxic wastes, back issues of the Congressional Record, and shredded Pentagon memorandums.

2.What would be most likely to survive an all-out nuclear war?
a. Volswagen "beetles".
b. Cockroaches in your kitchen and crabgrass on your lawn.
c. Unused wedding presents.
d. National Geographics and unmatched socks.

3. President Reagan, our Commander-in-Chief, says that the Soviet Union enjoys "a definite margin of superiority" in nuclear weapons. Journalists, however, have been unable to find any US military officers who would swap American nuclear forces with the Russians. This means:
a. Our Commander-in-Chief was lied to by his military officers.
b. The American public was lied to by President Reagan.
c. Journalists were lied to by military officers.
d. There is no way to know what the hell is going on.

4.The Soviet Union is beset by more deep-seated troubles than a transcontinental bus driver with hemorrhoids – including the effort to occupy Afghanistan, pacify Poland, prevent more serious unrest in other occupied countries on its frontiers, defend themselves against a billion Chinese next door, conciliate increasingly irate consumers, shore up a shaky economy – so their highest priority objective is probably:
a. Trying to solve the problems listed above.
b. The invasion of Western Europe so that they can use up the rest of their treasure and troops occupying France, Great Britain, Germany, the Netherlands, Belgium, and so forth – by comparison with which the occupation of Afghanistan would be a picnic in the park.
c. To start a nuclear war with the US, which would eliminate most of their problems by assuring the elimination of most of their country.
d. To apply to the United Nations for protectorate status.

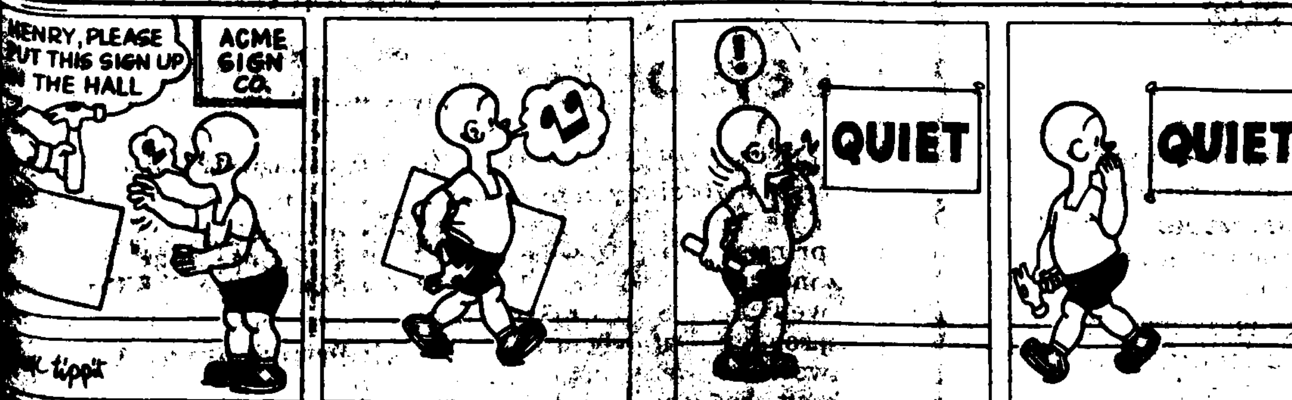
5.The reason American taxpayers spend $14.00 per meal to subsidize dining by top military and civilian officials in the Pentagon and only $1.20 per meal for poor school children is because:
a. The Pentagon people work harder and need more nourishment.
b. Getting less will give poor kids more incentive to grow up and work in the Pentagon.
c. The average American taxpayer is a dimwit.
d. Poor school children, being smaller, need less food than big Pentagon people.
e. Poor children can't afford lobbyists to put pressure on Congress.

6.If President Reagan continues to insist that US nuclear forces be superior to those of the USSR, which of the following is likely?
a. The Soviets, already paranoid, will accelerate their nuclear arms production in an effort to keep up.
b. Americans will get poorer, except for the Pentagon and the defense industries, and Russians will get poorer except for the military and the bureaucrats.
c. The rest of the world will become even more twitchy, isolating both the US and the USSR.
d. A lot of other countries – including such foreign fruitcakes as Iran, Iraq, Libya, South Yemen, South Africa, and Lord knows who else – will build their own atomic bombs.
e. All of the above.

ANSWERS: 1. (a); 2. (b); 3. (d); 4. (a); 5. (c and e); 6. (e).

ROBERT YOAKUM

English Companion









I.T.U.-message on Telecommunication Day

NEW YORK – Today, 17 May 1982, the 157 Member countries of the International Telecommunication Union are celebrating the 14th World Telecommunication Day under the theme of international cooperation. Secretary-General of the ITU, Mr M. Mili sent the following message on this occasion:

This year is indeed of special importance to the ITU since, in few months' time, the Plenipotentiary Conference – supreme organ of the Union – is to meet at Nairobi in Kenya to consider ways of improving and strengthening cooperation between Member States. Cooperation is essential for ensuring the smooth functioning of the world telecommunication network. Actively pursued since the Union's inception in 1865, it has enabled all the telecommunications systems developed over the past century to be gradually extended to the public as a whole.

That same cooperation, further strengthened, will in future pave the way to a more equitable distribution throughout the world of those extraordinary facilities which draw mankind together by overcoming time and distance and eliminating even psychological barriers. If steps are taken to encourage the development of communication infrastructures over the coming decades, international cooperation will enable us to make 1983 a genuine World Communications Year.

1982 Therefore marks a turning point in the history of the International Telecommunication Union. It will be a year of hope for the harmonious development of international telecommunications for the benefit of mankind. After all, is it not symbolic that the ITU Plenipotentiary Conference should be taking place in Africa for the first time this year?

In aanslag op Ikon journalisten

Ondervragen mogelijk van leger patrouille

DEN HAAG — De regering van El Salvador heeft Nederland laten weten dat de sergeant en leden van de legerpatrouille, die betrokken waren bij de dood van de vier IKON-journalisten, beschikbaar zijn voor ondervraging door Nederlandse deskundigen. Deze deskundigen, die enige tijd geleden de verzetsstrijder "Martin" hebben gehoord, zullen zaterdagavond naar San Salvador vertrekken.

Minister Van der Stoel zal het parlement zo spoedig mogelijk verslag uitbrengen van hun bevindingen. De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse zaken, drs Jan-Willem Bertens — die evenals de souschef van de directie Westelijk halfrond, drs. Robert Meys, tot de onderzoekers behoort — deelde zaterdag mee dat de nieuwe regering van El Salvador thans, na herhaaldelijk aandringen, toestemming heeft gegeven de sergeant en manschappen te horen. Onmiddellijk na de dood van Koos Koster CS had de Nederlandse regering gevraagd de sergeant te mogen ondervragen, maar dit verzoek was tot nu toe onbeantwoord gebleven. De woordvoerder herinnerde eraan dat de Amerikaanse regering, bij monde van minister Lawrence Eagleburger, minister van der Stoel tijdens het bezoek van koningin Beatrix aan de Verenigde Staten had toegezegd, het verzoek om met de sergeant in contact te kunnen treden, te zullen steunen.

In Den Haag wordt echter niet uitgesloten dat het feit dat het democratisch-revolutionair front/bevrijdingsfront Farabundo Marti erin geslaagd is de enige overlevende van de schietpartij, de guerrillastrijder "Martin" het land uit te smokkelen, van minstens evenveel invloed is geweest om de ondervraging van de patrouille toe te staan. Zoals bekend heeft het Salvadoriaanse bewind onmiddellijk na het gebeurde verklaard dat de vier journalisten zijn omgekomen door een schietpartij tussen een legerpatrouille en verzetsstrijders. Naarmate het onderzoek vorderde werd in Nederland de juistheid van deze versie steeds meer in twijfel getrokken, al verklaarde minister Van der Stoel niet te verwachten dat het bewijs voor moord ooit geleverd zou worden.

Zakenvaria

MENCAR Investment nv (1977, Curacao) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door mr Marcel van der Plank en Eljoub nv. Het kapitaal werd bepaald op één miljoen dollar, in aandelen van één mille, waarvan 200 preferente aandelen, welke allemaal meteen werden geplaatst, terwijl van de gewone aandelen er 400 meteen geplaatst werden. Eljoub nam alle preferente aandelen voor zijn rekening en ook 399 gewone aandelen, terwijl mr Van der Plank één gewoon aandeel nam. Met de directie werd belast Eljoub nv.

LEMOTUGU HOLDINGS nv (1977, Curacao) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door Antilliaanse trustmaatschappij nv en NV Fides. Het kapitaal werd bepaald op 11.550.000 gulden (Ned. crt), in aandelen van één mille, waarvan 2.310 preferente aandelen, welke allemaal meteen geplaatst werden, gelijkelijk verdeeld over de beide oprichtende nv's. Met de directie werd NV Fides belast.

CLAUDIA NV (1977, Curacao) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door Antilliaanse trustmaatschappij nv en NV Fides. Het kapitaal werd bepaald op 4.875.000 gulden (Ned. crt), in aandelen van één mille, waarvan 975 preferente aandelen en 3900 gewone aandelen. Laatstgenoemde aandelen werden meteen geplaatst, gelijkelijk verdeeld over beide oprichters. Met de directie werd NV Fides belast.

GOMES DE ALMEIDA, Fernandes International nv (1977, Curacao), heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door Gomes de Almeida, Fernandes empreendimentos imobilarios S.A. uit Brazilie en Caribische participatie maatschappij nv. Het kapitaal werd bepaald op twee miljoen dollar, in aandelen van één dollar, waarvan 400 duizend preferente aandelen, welke allemaal meteen werden geplaatst, terwijl ook 900 duizend gewone aandelen meteen geplaatst werden. De Braziliaanse oprichter nam alle preferente aandelen voor zijn rekening en op één na ook alle gewone aandelen, terwijl de Caribische participatie mij één gewoon aandeel nam. De beide oprichters werden ook met de directie belast.

EURDEVCO nv (1978, Curacao) heeft beleggingsdoeleinden en werd opgericht door de CCC en NACC nv (Curacao corporation company en Netherlands Antilles corp co). Het kapitaal werd bepaald op een half miljoen dollar, in aandelen van duizend dollar, waarvan er meteen honderd werden geplaatst, gelijkelijk verdeeld over de beide oprichters. Met de directie werd CCC nv belast.

AIRCRAFT SUPPORT Ltd nv (1978, Curacao) heeft als doel het herstellen, onderhouden, repareren van vliegtuigen, hefschroefvliegtuigen en al het materieel dat men daarbij gebruikt; maar ook heeft men algemene doeleinden zoals het in eigendom houden van onroerende zaken. Oprichters waren CCC nv en NACC nv (Curacao en Netherlands Antilles corporation company). Het kapitaal werd bepaald op vijftigduizend dollar, in aandelen van duizend dollar, waarvan er meteen twintig werden geplaatst, gelijkelijk verdeeld over beide oprichters. Met de directie werden belast Eugene en Edwin Bruinendaal van Curacao en CCC nv.

VLEESCHMEESTERS international nv (1978, Curacao) oprichters: NMKB trust (Curacao) nv en De Vleeschmeesters bv en mr Julius P.J. Barth; doel: beleggingsdoeleinden; kapitaal: zes miljoen (Ned. crt), in aandelen van één mille, waarvan 1200 preferente aandelen en 4800 gewone aandelen; alle aandelen geplaatst; de preferente aandelen en 4.799 gewone aandelen bij De Vleeschmeesters en één gewoon aandeel bij NMKB trust (Curacao); directie: mr I.C. Debrot, mr J.P. Barth en KMKB trust (Cur).

MERGOLUC holdings nv (1978, Curacao): doel: beleggingsdoeleinden; oprichters: Trust en beheersmij Six Islands nv en mr Gerard J.F. Vromans; kapitaal: 2.850.000 gulden (Ned. crt), in aandelen van één mille waarvan 570 preferente aandelen; alle preferente en 443 gewone aandelen meteen geplaatst; mr Vromans heeft één gewoon aandeel genomen; Six Islands nam de preferente en de andere gewone aandelen voor zijn rekening; met de directie werd belast: NMKB trust (Curacao) nv.

Toerisme-statistiek: december 81 ontbreekt

WILLEMSTAD — Het Toeristenbureau van de eilandelijke overheid van Curaçao heeft ongedateerd een statistisch overzicht over het toerisme uitgegeven, dat dezer dagen de Amigoe bereikt. Daaruit blijkt dat van december 1981 de cijfers nog niet bekend zijn, zodat geen vergelijking kan worden getrokken met de toeristische ontwikkelingen van de voorgaande jaren. Ook heeft men niet de getallen aan toeristen, en hotelnachten over de periode januari tot en met november opgenomen, wat bij een dergelijk totaal van de voorgaande jaren ook een maatstaf had kunnen zijn voor vergelijking. De december cijfers waren wel bekend voor twaalf (ei)landen welke bij de Caribische toerismeorganisaties zijn aangesloten.

Daaruit bleek dat in de meeste landen het toerisme was achteruitgegaan — met duidelijke uitzonderingen voor bv Aruba met een stijging van 17,1 procent, tweede op dit gebied na Anguilla met een stijging van 43,5 procent. Martinique toonde de grootste daling met een achteruitgang van 18 procent. Alles wees erop dat het winterseizoen 1981—1982 wat zwakker uit de bus zou komen in de meeste landen, zo voorspelde men op Curaçao.

In het overzicht is ook de neergang van het aantal Amerikaanse toeristen vastgelegd. De zwaarste klap werd op Martinique gevoeld met een daling van 31,8 procent aan Amerikaanse toeristen. Cuba kreeg een daling van 29,2 procent te verwerken en St. Lucia met 28,6 procent.

Peruaanse minister voor steun aan Argentinie

LIMA — De Peruaanse topmilitair en minister van Defensie generaal Luis Cisneros, heeft vandaag gepleit voor verscheping van Peruaanse tanks, vliegtuigen en troepen naar Argentinie, opdat Groot-Brittannie zich wel twee keer bedenkt alvorens een gewapende poging te doen om de Falkland-eilanden of Malvinas te heroveren.

De minister waarschuwde, dat een continentale strijdmacht waarin de Zuidamerikaanse luchtmacht, landmacht en marine zijn verenigd, het verloop van de acties in de zuidelijke Atlantische Oceaan kan veranderen. Cisneros deed de uitspraken in een vraaggesprek met een Peruaans weekblad. De minister, die klasgenoot was van de Argentijnse president Galtieri op de militaire academie, benadrukte in het vraaggesprek, dat alleen zijn president, Belaunde Terry kan beslissen over het sturen van oorlogsmateriaal naar Argentinie.

Arrestaties na diefstal van electriciteit

WILLEMSTAD – In verband met diefstal van stroom zijn vier winkeliers aangehouden, evenals de man die hen in contact had gebracht met de buitenlander, die een en ander wist te fiksen voor de betrokkenen. De aanhoudingen volgden na aangifte door Kodela.

De kwestie van diefstal van stroom kwam onlangs op Aruba uitgebreid in de publiciteit. Nu blijkt dat ook op Curaçao stroom is gestolen en wel door de eigenaars van vier toko-fruterias. Deze vier winkeliers werden in de voorbije dagen aangehouden en ingesloten. Zij legden een bekentenis af. Daarbij bleek dat een zekere C.F. [illegible] had tussen de aangehouden mannen en de buitenlander die aan de schakelkasten frommelde. Ook F. werd daarom aangehouden. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet.